



# USER'S MANUAL

## 7110







EN

Safety Precautions and Warnings..... 1

Instructions Manual..... 1

1. Product Descriptions..... 2

2. Product Specification..... 2

3. Description of appearance and buttons..... 3

4. Diagnosis..... 4

4.1 Job Menu..... 4

4.2 Identify the Vehicle for Volvo ..... 5

4.3 Manual Selection for Volvo..... 9

4.4 Special Functions for Volvo..... 10

5. OBDII System..... 12

6. BAT Check..... 16

7. Tool Setup..... 17

8. Update..... 21

9. Warranty..... 21

The content (Tool Setup, Update, Warranty) is in English only, and there is no corresponding translation in other languages.

## FR

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Précautions de sécurité et avertissements .....    | 22 |
| Manuel d'instructions .....                        | 23 |
| 1. Descriptions des produits .....                 | 23 |
| 2. Spécification du produit .....                  | 24 |
| 3. Description de l'apparence et des boutons ..... | 24 |
| 4. Diagnostic .....                                | 26 |
| 4.1 Menu Travail .....                             | 26 |
| 4.2 Identifier le véhicule pour Volvo .....        | 26 |
| 4.3 Sélection manuelle pour Volvo .....            | 31 |
| 4.4 Fonctions spéciales pour Volvo .....           | 32 |
| 5. Système OBDII .....                             | 35 |
| 6. Contrôle BAT .....                              | 39 |

## DE

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| Sicherheitsvorkehrungen und Warnungen .....               | 41 |
| Bedienungsanleitung .....                                 | 42 |
| 1. Produktbeschreibungen .....                            | 42 |
| 2. Produktspezifikation .....                             | 43 |
| 3. Beschreibung des Aussehens und der Schaltflächen ..... | 43 |
| 4. Diagnose .....                                         | 45 |
| 4.1 Auftragsmenü .....                                    | 45 |
| 4.2 Identifizieren Sie das Fahrzeug für Volvo .....       | 45 |
| 4.3 Manuelle Auswahl für Volvo .....                      | 50 |
| 4.4 Sonderfunktionen für Volvo .....                      | 51 |
| 5. OBDII-System .....                                     | 54 |
| 6. BAT-Check .....                                        | 58 |

## ES

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Precauciones y advertencias de seguridad ..... | 60 |
| Manual de instrucciones.....                   | 61 |
| 1. Descripciones de productos.....             | 61 |
| 2. Especificaciones del producto.....          | 62 |
| 3. Descripción de apariencia y botones.....    | 62 |
| 4. Diagnóstico.....                            | 64 |
| 4.1 Menú de trabajo.....                       | 64 |
| 4.2 Identificar el Vehículo para Volvo.....    | 64 |
| 4.3 Selección manual para Volvo.....           | 69 |
| 4.4 Funciones especiales para Volvo.....       | 70 |
| 5. Sistema OBD II.....                         | 73 |
| 6. Comprobación de BAT.....                    | 77 |

## IT

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Precauzioni di sicurezza e avvertenze.....      | 79 |
| Manuale di istruzioni.....                      | 80 |
| 1. Descrizioni del prodotto.....                | 80 |
| 2. Specifiche di prodotto.....                  | 81 |
| 3. Descrizione dell'aspetto e dei pulsanti..... | 81 |
| 4. Diagnosi.....                                | 83 |
| 4.1 Menù Lavoro.....                            | 83 |
| 4.2 Identificare il veicolo per Volvo.....      | 83 |
| 4.3 Selezione manuale per Volvo.....            | 88 |
| 4.4 Funzioni speciali per Volvo.....            | 89 |
| 5. Sistema OBDII.....                           | 92 |
| 6. Controllo BAT.....                           | 96 |

# Safety Precautions and Warnings

To avoid injury or damage to the vehicle and/or scan tool, first read this manual and observe the following safety precautions when working on a vehicle:

- Always perform vehicle tests in a safe environment.
- Do not attempt to operate or observe the device while driving a vehicle.
- Operating or observing the device distracts the driver and may result in a fatal accident.
- Wear safety glasses that meet the standards of ANSI.
- Keep clothing, hair, hands, tools, test equipment, etc. away from all moving or hot engine parts.
- Operate the vehicle in a well-ventilated area: exhaust fumes are toxic.
- Use extreme caution when working near the ignition coil, distributor cap, ignition wires and spark plugs. These components generate dangerous voltages when the engine is running.
- Keep a fire extinguisher nearby that is suitable for gasoline, chemical, and electrical fires.
- Keep the scan tool dry, clean, and free of oil/water or grease. If necessary, use a mild detergent on a clean cloth to clean the outside of the scan tool.

## Instructions Manual

- 1) Turn on the vehicle ignition;
- 2) Locate the vehicle's 16-pin Data Link Connector (DLC);
- 3) Connect the device to the vehicle's 16-pin Data Link Connector, do not use USB to power devices;
- 4) Start using your device.

# 1.Product Descriptions

AUTOPHIX 7110 is a professional diagnostic tool for Volvo vehicles. It is convenient to carry, connect and use, one-button operation, and supports vehicle systems: engine, brake, airbag, automatic transmission, instrumentation and other control systems.

It supports the following protocols and vehicles:

Supports the protocols: KWP,CAN,UDS.

Supports all OBDII/EOBD protocols: VPW, PWM, ISO, KWP 2000 and CAN.

850 (1992-1997) 960 (1991-1997)  
C30 (2007-2013) C70 Conv (1998-2005)  
C70 Coupe(1998-2002) C70 (2006-2013)

S40 (1996-2012) S60 (2001--2019) S60L (2019-)  
S70 (1997-2000) S80 (1999-2016) S90 (1997-1998)  
S90 (2017-2019) S90L (2018-2019)

V40 (1996-2004) V40 (2013-2018) V50 (2004-2012)  
V60 (2011-2019) V60 (2019-) V70 XC (1997-2000)  
V70 XC/XC70 (1997-2007) V70 XC/XC70 (2001-2007)  
V70 (1997-2016) V90 Cross Country (2017-2019)  
V90 (1997-1998) V90 (2017-2019)

XC40(2018-2019) XC60(2009-2019)  
XC70(2008-2016) XC90(2003-2019)

## 2. Product specification

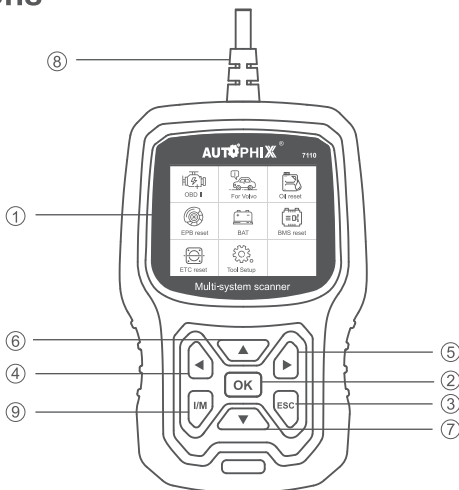
2.8"LCD,320 X 240 pixels color screen.

Operating Voltage: 8V-18V.

Operating Temperature: 0°C-60°C(32-140°F) .

Storage Temperature: -20°C-70°C(-4-158°F) .

### 3. Description of appearance and buttons



① LCD DISPLAY - Displays test results. Display with backlight, 320 x 240 pixels

② [OK] BUTTON - Confirms a selection (or action) from a menu.

③ [ESC] BUTTON - Cancels a selection (or action) from a menu or returns to the menu.

④ [LEFT] SCROLL BUTTON - move left through menu and submenu in menu mode, when scrolling in a data interface the left key can be used to move to the last screen.

⑤ [RIGHT] SCROLL BUTTON - in menu mode move through the menu and submenu items to the right, when scrolling in a data interface the right key can be used to move to the next screen.

⑥ [UP] SCROLL BUTTON - in menu mode, move up through the menu and submenu items. When retrieving data for more than one screen, by moving the screen up to the previous screen for more data.

⑦ [DOWN] SCROLL BUTTON - in menu mode, using the menu and submenu items to move down. If retrieving data for more than one screen, move down the screen to the next screen for more data.

⑧ OBD-16PIN CONNECTOR - Connects the scan tool to the vehicle's Data Link Connector (DLC).

⑨ [I/M] BUTTON - Quick State Emissions Readiness Check and Drive Cycle Check.

| I/M Readiness                                                                           |                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| IGN Spark                                                                               |                                                                                        |
| CiDTC 0                                                                                 | PdDTC 0                                                                                |
| MIL    | ECAT  |
| MIS    | BP    |
| FUEL   | EGS   |
| CCM    | PM    |
| HCCAT  | EGR   |

Remarks:

MIL Yellow- Dashboard MIL ON

MIL Gray-Dashboard MIL OFF

 -not support

 -complete

 -not complete

## 4.Diagnosis

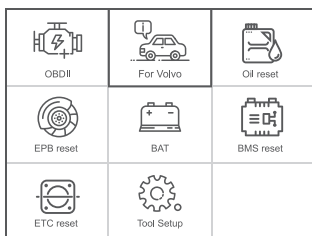
### 4.1 Job Menu

|           |                                                                                                |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OBDII     | This option provides a quick way to check the codes of the engine light.                       |
| For Volvo | Professional diagnostic tool for Volvo.                                                        |
| Reset Oil | Hotkey: after changing the oil, you need to reset the oil indicator.                           |
| Reset EPB | Hotkey: Electronic brakes must perform this action, but conventional mechanical brakes do not. |
| BAT       | Measures the current voltage of the vehicle's battery.                                         |

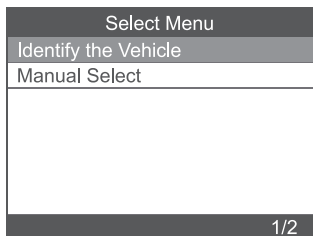
|            |                                                                       |
|------------|-----------------------------------------------------------------------|
| BMS reset  | Hotkey: Replace the battery and battery registration.                 |
| ETC reset  | Hotkey: Reset the Electronic throttle position.                       |
| Tool setup | To make some settings, including language, beeper, instructions, etc. |

## 4.2 Identify the Vehicle for Volvo

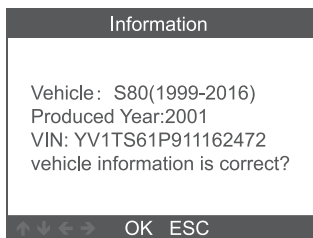
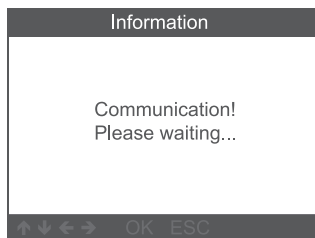
Press the OK [For Volvo] button, then select [Identify the Vehicle]. As follows:



(Main Menu)



Press [Identify the Vehicle], the screen will be displayed as follows:





Press [System Scan], the screen will be displayed as follows:

| Select Menu       |
|-------------------|
| System Scan       |
| Manual Select     |
| Special Functions |
|                   |
|                   |
| 1/3               |

| Scanning...[23%]                |
|---------------------------------|
| ECM(Engine Control Module) 7    |
| SRS(Supplemental Inflatabl... 5 |
| CPM(Combustion Preheater        |
|                                 |
|                                 |
| 3/3                             |

| Scanning...[76%]                 |
|----------------------------------|
| ECM(Engine Control Module) 7     |
| SRS(Supplemental Inflatabl... 5  |
| CEM(Central electrical mod... 10 |
| AUM(Audio module)                |
|                                  |
|                                  |
| 4/4                              |

| Scanning...[100%]                |
|----------------------------------|
| ECM(Engine Control Module) 7     |
| SRS(Supplemental Inflatabl... 5  |
| CEM(Central electrical mod... 10 |
| ETM(Electronic Throttle Mod      |
|                                  |
|                                  |
| 4/4                              |

**NOTE: with [System Scan], you can check faulty systems and display the number of errors.**

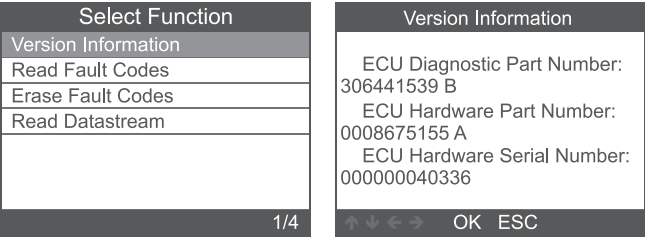
**With [Manual Selection], you can scan all supported systems.**

#### 4.2.1 System Scan

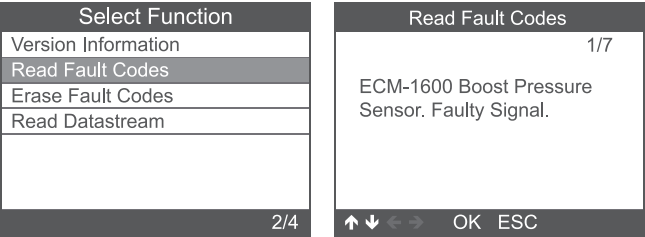
Select [System Scan], select [ECM (Engine Control Module)], the screen is displayed as follows:

| Select System Diagnose           |
|----------------------------------|
| ECM(Engine Control Module) 7     |
| SRS(Supplemental Inflatabl... 5  |
| CEM(Central electrical mod... 10 |
|                                  |
|                                  |
| 1/3                              |

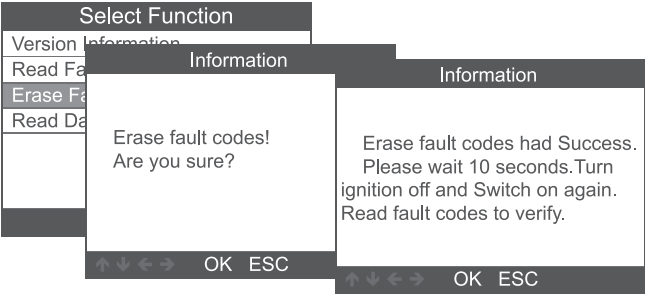
4.2.1.1 Select [version information]. The screen is displayed as follows:



4.2.1.2 Select [Read Fault Codes]. The screen is displayed as follows:



4.2.1.3 Select [Erase fault codes], and then press the [OK] button. The screen is displayed as follows:



4.2.1.4 Select [Read Datastream], then press the [OK] button.  
The screen is displayed as follows:

| Select Function     | Datastream     |
|---------------------|----------------|
| Version Information | View All Items |
| Read Fault Codes    | Select Items   |
| Erase Fault Codes   |                |
| Read Datastream     |                |
|                     |                |
| 4/4                 | 1/2            |

Select [View All Items], and then press the [OK] button. The screen is displayed as follows:

| Datastream                                |      |
|-------------------------------------------|------|
| A/C Compressor Active                     | off  |
| A/C Pressure 【Kpa】                        | -176 |
| Acceleratir Pedal<br>Sensor. Analog 【V】   | 0    |
| Acceleratir Pedal<br>Sensor. Pwm 【Average | 0    |
| Acceleratir Pedal<br>Sensor. Pwm 【%】      | 0    |
| 1-5/65                                    |      |

Select [Select Items], and then press the [OK] button. The screen is displayed as follows:

| Datastream     |  | Select Datastream |                                              | Datastream                                |      |
|----------------|--|-------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|------|
| View All Items |  | [ V ]             | All Datastream of Page                       | A/C Compressor Active                     | off  |
| Select Items   |  | [ V ]             | A/C Compressor                               | A/C Pressure 【Kpa】                        | -176 |
|                |  | [ V ]             | A/C Pressure                                 | Acceleratir Pedal<br>Sensor. Analog 【V】   | 0    |
|                |  | [ V ]             | Acceleratir Pedal<br>Sensor. Pwm (Average Vo | Acceleratir Pedal<br>Sensor. Pwm 【Average | 0    |
|                |  |                   |                                              | 1-4/4                                     |      |

### 4.3 Manual Selection for Volvo

4.3.1 Select [Manual Select], the screen will display all supported systems, and then select a system to test.  
Select the year of your vehicle and press OK to enter the menu.

| Select Menu          | Manually Select      |
|----------------------|----------------------|
| Identify the Vehicle | 850(1992-1997)       |
| Manual Select        | 960(1991-1997)       |
|                      | C30(2007-2013)       |
|                      | C70 Conv(1998-2005)  |
|                      | C70 Coupe(1998-2002) |
|                      | C70(2006-2013)       |
|                      | S40(1996-2012)       |
| 2/2                  | 1/20                 |

| Produced Year | Information                     |
|---------------|---------------------------------|
| 1992          | Vehicle: 850(1992-1997)         |
| 1993          | Produced Year: 1992             |
| 1994          | Engine type: Motronic 4.4       |
| 1995          | Transmission type: AW50-42      |
| 1996          | VIN: XXXXXXXXXXXXXXXX           |
| 1997          | vehicle information is correct? |
| 1/6           | ↑ ↓ ← → OK ESC                  |

In this interface, there are [System Scan], [Manual Selection] and [Special Functions]. System Scan allows you to perform a system scan for your vehicle. With the manual selection, you can select the system to be scanned yourself. Under [Special functions], you can find out which special functions the product-supports for your vehicle.

| Select Menu       |
|-------------------|
| System Scan       |
| Manual Select     |
| Special Functions |
|                   |
| 1/3               |

# 4.4 Special Functions for Volvo

Special functions include oil reset, BMS reset, EPB reset, and ETC reset. Using the examples of oil reset and ETC reset, we will describe the operation of the special functions in detail.

|                                                                                                |                                                                                                 |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII     | <br>For Volvo  | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset | <br>BAT        | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Tool Setup |                                                                                                |

## 4.4.1 Reset Oil

Select [Oil Reset] function step by step and will be displayed as follows:

  
OBDII

  
For Volvo

  
EPB reset

  
BAT

  
ETC reset

  
Tool Setup

Service

Engine Service Interval

Service Distance

Service Interval

Resetting The Service Interval

Read The Distance To Next Service

Resetting Counter

Resetting The Counter

Information

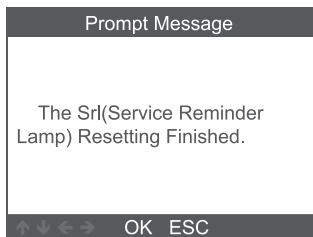
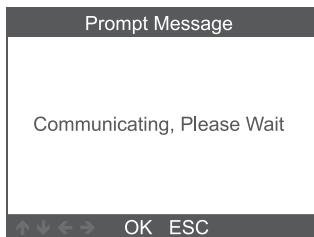
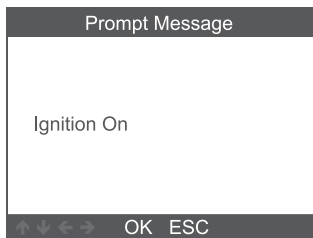
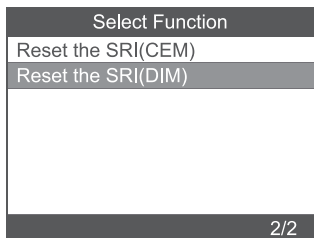
Vehicle: S80(1999-2016)

Produced Year: 2010

VIN: YX1AR7050A1125134

vehicle information is correct?

↑ ↓ ← → OK ESC



#### 4.4.2 Reset ETC

Select [ETC reset] function step by step and will be displayed as follow:

To perform the throttle matching function, the following conditions must be met:

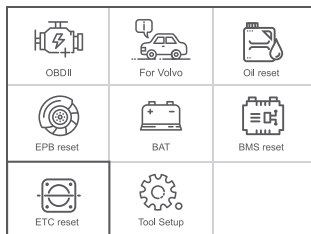
Please turn the ignition ON with the engine OFF.

Make sure there are NO fault codes in the engine control unit.

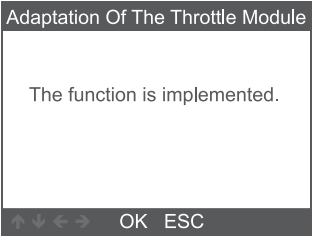
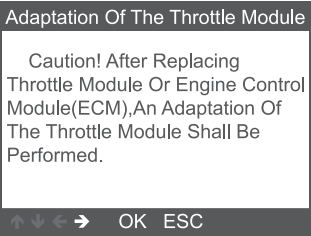
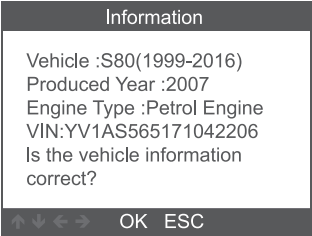
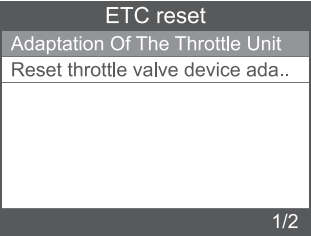
Turn off all electrical loads.

The temperature of the coolant must be above 85°C.

The accelerator pedal must not be depressed.



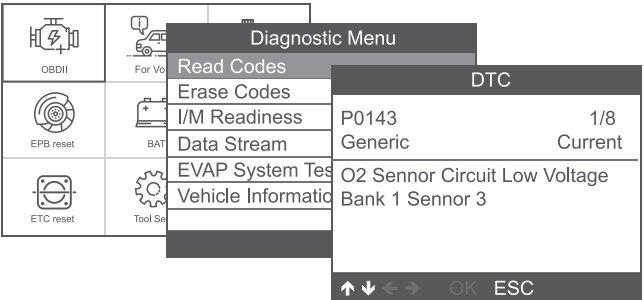
Press [Adaptation Of The Throttle Unit] and it displays as follows:



## 5. OBDII System

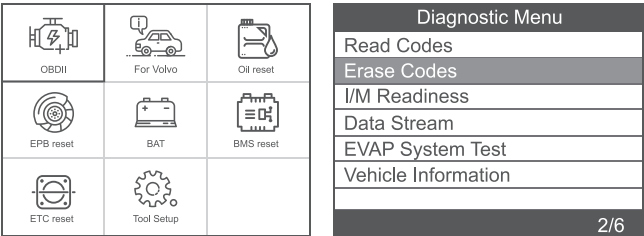
### 5.1 Read Codes

Select [OBDII] and select [Read Codes], it will be displayed as follows:

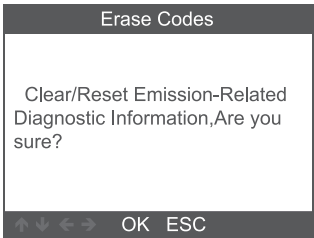


# 5.2 Erase Codes

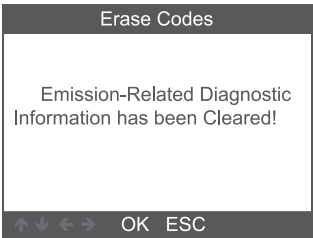
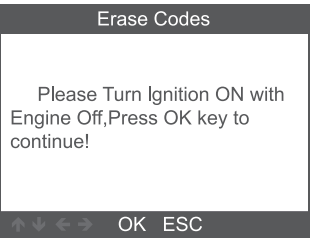
Select [OBDII] and select [Erase Codes], it will be displayed as follows:



A warning message comes up asking for your confirmation.



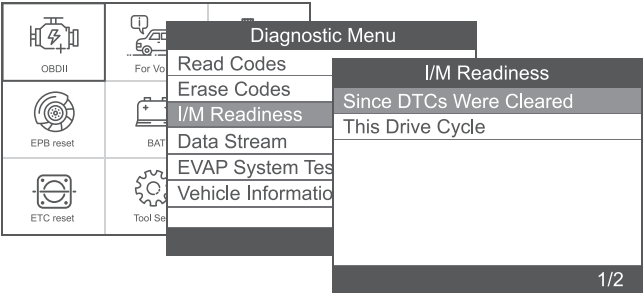
A warning message comes up asking for your confirmation.





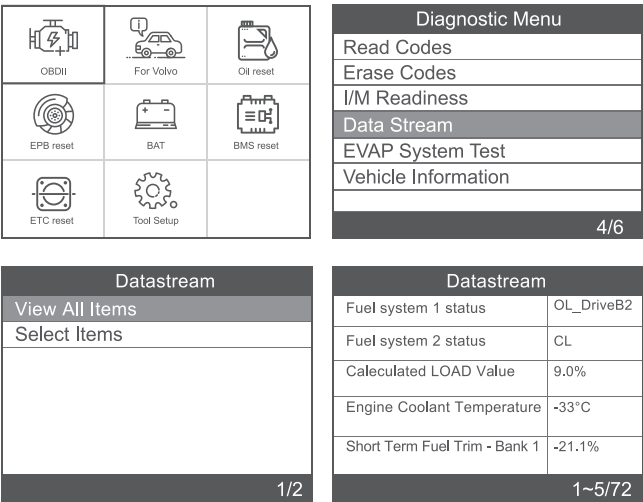
### 5.3 I/M Readiness

Select [OBDII] and select [I/M Readiness], it will be displayed as follows:



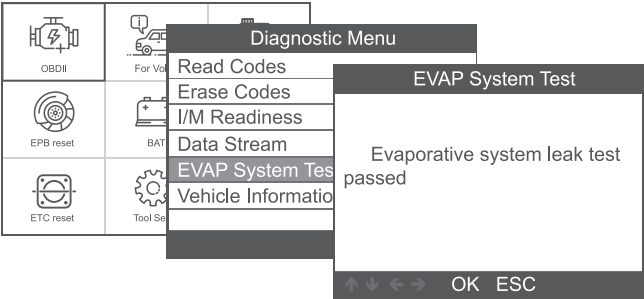
### 5.4 Data Stream

Select [OBDII] and select [Data Stream], it will be displayed as follows:



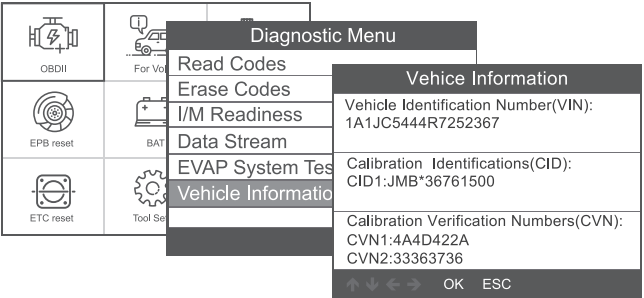
### 5.5 EVAP System Test

Select [OBDII] and select [EVAP System Test], it will be displayed as follows:



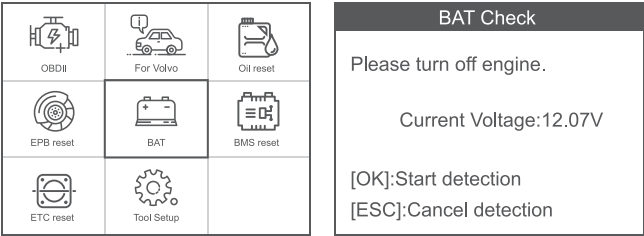
### 5.6 Vehicle Information

Select [OBDII] and select [Vehicle Information], it will be displayed as follows:

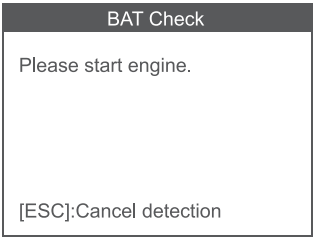


# 6. BAT Check

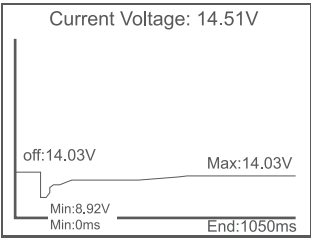
This function allows you to read the battery voltage in real time. From the main menu, use the navigation button LEFT/ RIGHT to select the menu BAT and press the button OK. The screen will display the interface shown below:



Please turn off the engine.



When you press the [OK]button and start the detection, the interface is displayed:



# 7. Tool Setup

## 7.1 Language

Select the [Language] and it will be displayed as follows:  
Supports only the multilingual "menu interface".

|                                                                                                |                                                                                                 |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII     | <br>For Volvo  | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset | <br>BAT        | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Tool Setup |                                                                                                |

| Tool Setup                       |
|----------------------------------|
| Language                         |
| Beeper                           |
| Instructions(Display at startup) |
| Unit of Measure                  |
| Skin Style                       |
| Feedback the test result         |
| Device Information               |
| 1/7                              |

| Language  |
|-----------|
| English   |
| Deutsch   |
| Español   |
| Français  |
| Italiano  |
| Русский   |
| Portugués |
| 1/11      |

| Language    |
|-------------|
| Suomalainen |
| Dansk       |
| Svenska     |
| Norsk språk |
|             |
|             |
|             |
| 8/11        |

## 7.2 Beeper

Select [Beeper] and it will be displayed as follows:

| Tool Setup                       |
|----------------------------------|
| Language                         |
| Beeper                           |
| Instructions(Display at startup) |
| Unit of Measure                  |
| Skin Style                       |
| Feedback the test result         |
| Device Information               |
| 2/7                              |

| Beeper |
|--------|
| OFF    |
| ON     |
|        |
|        |
| 1/2    |

### 7.3 Instructions(Display at start up)

Select [Instructions (Display at start up)] and it will be displayed as follows:

| Tool Setup                       |  |
|----------------------------------|--|
| Language                         |  |
| Beeper                           |  |
| Instructions(Display at startup) |  |
| Unit of Measure                  |  |
| Skin Style                       |  |
| Feedback the test result         |  |
| Device Information               |  |
| 3/7                              |  |

| Instructions(Display at startup) |  |
|----------------------------------|--|
| OFF                              |  |
| ON                               |  |
| 1/2                              |  |

### 7.4 Unit of Measure

Select [Unit of Measure] and it will be displayed as follows:

| Tool Setup                       |  |
|----------------------------------|--|
| Language                         |  |
| Beeper                           |  |
| Instructions(Display at startup) |  |
| Unit of Measure                  |  |
| Skin Style                       |  |
| Feedback the test result         |  |
| Device Information               |  |
| 4/7                              |  |

| Unit of measure |  |
|-----------------|--|
| Metric          |  |
| Imperial        |  |
| 1/2             |  |

### 7.5 Skin Style

Select [Skin Style] and it will be displayed as follows:

| Tool Setup                       |  |
|----------------------------------|--|
| Language                         |  |
| Beeper                           |  |
| Instructions(Display at startup) |  |
| Unit of Measure                  |  |
| Skin Style                       |  |
| Feedback the test result         |  |
| Device Information               |  |
| 5/7                              |  |

| Skin Style |  |
|------------|--|
| Sky Gray   |  |
| Gem Blue   |  |
| 1/2        |  |

## 7.6 Feedback of the test result

1) If the device indicates a connection error with the vehicle or any other problem during use, please use the feedback function. Select [Feedback the test result] and it will be displayed as follows:

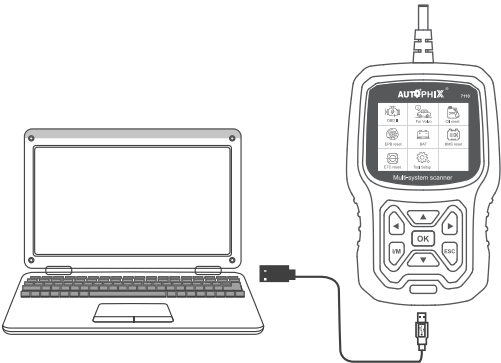
| Tool Setup                       | Feedback                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Language                         | <p>Automatic recording is ready, perform the related functions that require feedback.</p> <p>After the execution, disconnect the car, connect to the computer via USB use the update.exe tool.</p> |
| Beeper                           |                                                                                                                                                                                                    |
| Instructions(Display at startup) |                                                                                                                                                                                                    |
| Unit of Measure                  |                                                                                                                                                                                                    |
| Skin Style                       |                                                                                                                                                                                                    |
| Feedback the test result         |                                                                                                                                                                                                    |
| Device Information               |                                                                                                                                                                                                    |
| 6/7                              | ↑ ↓ ← → OK ESC                                                                                                                                                                                     |

For example: Register battery change enter [Register battery change], and execute register battery change again (This step is very important).

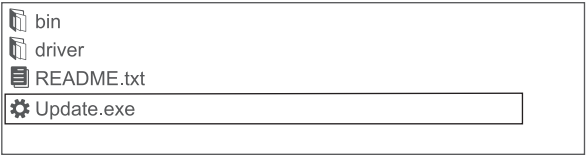
Note: keep the unit connected to the vehicle during the above steps.

- 2) After you have registered the battery change, disconnect the device from the vehicle.
- 3) Transfer the data to your computer and create a feedback file. (You will need to download the upgrade file from the AUTOPHIX website to your computer).

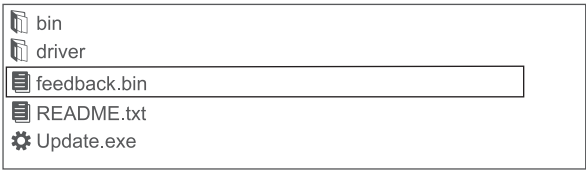
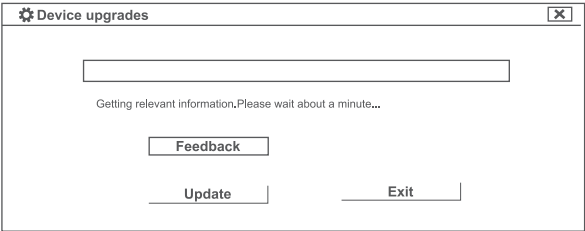
The device is connected to the computer via a USB cable.



Select the file “Update” and it will be displayed as follows:



Click on “Feedback” and it will be displayed as follows:



Please send the feedback.bin file to support@autophix.com.

## 7.7 Device Information

Select [Device Information] and it will be displayed as follows:

| Tool Setup                       |
|----------------------------------|
| Language                         |
| Beeper                           |
| Instructions(Display at startup) |
| Unit of Measure                  |
| Skin Style                       |
| Feedback the test result         |
| Device Information               |
| 7/7                              |

| Device Information |                        |
|--------------------|------------------------|
| Software Version:  | 01.03.000              |
| Hardware Version:  | 01.05.000              |
| Serial Number:     | AUTOPHIX75222000327740 |
| ↑ ↓ ← → OK ESC     |                        |

## 8. Update

- 1) Download the update software and unzip the file.
- 2) Connect the device to the computer via USB cable.
- 3) The update software is only supported by 7/8/10. In Windows 7, you need to install the driver, in Windows 8/10, you can run the update software directly.

Note:

Windows XP and Apple computers do not support upgrades. If you do not understand the upgrade steps in the instructions, please contact AUTOPHIX customer service.

## 9. Warranty

- 1) This warranty is limited to the person who purchases AUTOPHIX products.
- 2) AUTOPHIX products are warranted against defects in materials and workmanship for a period of one year (12 months) from the date of shipment to the user.



# Précautions de sécurité et avertissements

Pour éviter des blessures ou des dommages au véhicule et/ou à l'outil d'analyse, lisez d'abord ce manuel et observez les précautions de sécurité suivantes lorsque vous travaillez sur un véhicule :

- Effectuez toujours les tests du véhicule dans un environnement sûr.
- N'essayez pas d'utiliser ou d'observer l'appareil pendant que vous conduisez un véhicule.
- L'utilisation ou l'observation de l'appareil distrait le conducteur et peut entraîner un accident mortel.
- Portez des lunettes de sécurité conformes aux normes ANSI.
- Gardez les vêtements, les cheveux, les mains, les outils, l'équipement de test, etc. éloignés de toutes les pièces mobiles ou chaudes du moteur.
- Conduire le véhicule dans un endroit bien aéré : les gaz d'échappement sont toxiques.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez à proximité de la bobine d'allumage, du chapeau du distributeur, des fils d'allumage et des bougies d'allumage. Ces composants génèrent des tensions dangereuses lorsque le moteur tourne.
- Gardez à proximité un extincteur adapté aux incendies d'essence, de produits chimiques et d'électricité.
- Gardez l'outil d'analyse sec, propre et exempt d'huile/d'eau ou de graisse. Si nécessaire, utilisez un détergent doux sur un chiffon propre pour nettoyer l'extérieur de l'outil d'analyse.

# Manuel d'instructions

- 1) Mettez le contact du véhicule ;
- 2) Localisez le connecteur de liaison de données (DLC) à 16 broches du véhicule ;
- 3) Connectez l'appareil au connecteur de liaison de données à 16 broches du véhicule, n'utilisez pas l'USB pour alimenter les appareils ;
- 4) Commencez à utiliser votre appareil.

## 1. Descriptions des produits

AUTOPHIX 7110 est un outil de diagnostic professionnel pour les véhicules Volvo. Il est pratique à transporter, à connecter et à utiliser, à un seul bouton, et prend en charge les systèmes du véhicule : moteur, frein, airbag, transmission automatique, instrumentation et autres systèmes de contrôle.

Il prend en charge les protocoles et véhicules suivants :

Prend en charge les protocoles : KWP, CAN, UDS.

Prend en charge tous les protocoles OBDII/EOBD : VPW, PWM, ISO, KWP 2000 et CAN.

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| 850 (1992-1997)       | 960 (1991-1997)      |
| C30 (2007-2013)       | C70 Conv (1998-2005) |
| C70 coupé (1998-2002) | C70 (2006-2013)      |

|                 |                  |                 |
|-----------------|------------------|-----------------|
| S40 (1996-2012) | S60 (2001-2019)  | S60L (2019-)    |
| S70 (1997-2000) | S80 (1999-2016)  | S90 (1997-1998) |
| S90 (2017-2019) | S90L (2018-2019) |                 |

|                           |                               |                    |
|---------------------------|-------------------------------|--------------------|
| V40 (1996-2004)           | V40 (2013-2018)               | V50 (2004-2012)    |
| V60 (2011-2019)           | V60 (2019-)                   | V70 XC (1997-2000) |
| V70 XC / XC70 (1997-2007) | V70 XC / XC70 (2001-2007)     |                    |
| V70 (1997-2016)           | V90 Cross Country (2017-2019) |                    |
| V90 (1997-1998)           | V90 (2017-2019)               |                    |

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| XC40 (2018-2019) | XC60 (2009-2019) |
| XC70 (2008-2016) | XC90 (2003-2019) |

## 2. Spécification du produit:

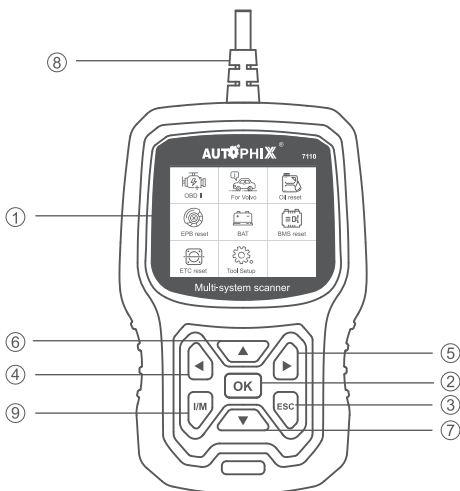
2.8"LCD, écran couleur 320 X 240 pixels.

Tension de fonctionnement : 8 V-18 V.

Température de fonctionnement : 0 °C-60 °C (32-140 °F).

Température de stockage : -20 °C-70 °C (4-158 °F).

## 3. Description de l'apparence et des boutons



① ÉCRAN LCD - Affiche les résultats des tests. Écran avec rétroéclairage, 320 x 240 pixels

② BOUTON [OK] - Confirme une sélection (ou une action) dans un menu.

③ BOUTON [ESC] - Annule une sélection (ou une action) dans un menu ou revient au menu.

④ BOUTON DE DÉFILEMENT [GAUCHE] - se déplacer vers la gauche dans le menu et le sous-menu en mode menu, lors du défilement dans une interface de données, la touche gauche peut être utilisée pour passer au dernier écran.

⑤ BOUTON DE DÉFILEMENT [DROITE] - en mode menu, se déplacer dans le menu et les éléments de sous-menu vers la droite, lors du défilement dans une interface de données, la touche droite peut être utilisée pour passer à l'écran suivant.

⑥ BOUTON DE DÉFILEMENT [HAUT] - en mode menu, se déplacer vers le haut dans les éléments de menu et de sous-menu. Lors de la récupération de données pour plus d'un écran, en déplaçant l'écran jusqu'à l'écran précédent pour plus de données.

⑦ BOUTON DE DÉFILEMENT [DOWN] - en mode menu, en utilisant les éléments de menu et de sous-menu pour se déplacer vers le bas. Si vous récupérez des données pour plus d'un écran, déplacez-vous vers le bas de l'écran jusqu'à l'écran suivant pour plus de données.

⑧ CONNECTEUR OBD-16PIN - Connecte l'outil d'analyse au connecteur de liaison de données (DLC) du véhicule.

⑨ BOUTON [I/M] - Vérification rapide de l'état de préparation aux émissions et vérification du cycle de conduite.

| I/M Readiness                                                                             |                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| IGN Spark                                                                                 |                                                                                          |
| CtDTC 0                                                                                   | PdDTC 0                                                                                  |
| MIL    | ECAT  |
| MIS    | BP    |
| FUEL   | EGS   |
| CCM    | PM    |
| HCCAT  | EGR   |

Remarques:

MIL Jaune - Tableau de bord MIL ON

MIL Gris - Tableau de bord MIL OFF

 -pas de support

 -Achevée

 - incomplete

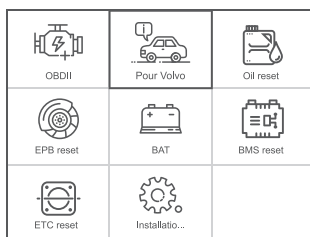
## 4. Diagnostic

### 4.1 Menu Travail

|            |                                                                                                                     |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OBDII      | Cette option permet de vérifier rapidement les codes du voyant moteur                                               |
| For Volvo  | Outil de diagnostic professionnel pour Volvo.                                                                       |
| Reset Oil  | Touche de raccourci : après avoir changé l'huile, vous devez réinitialiser l'indicateur d'huile.                    |
| Reset EPB  | Raccourci : les freins électroniques doivent effectuer cette action, mais pas les freins mécaniques conventionnels. |
| BAT        | Mesure la tension actuelle de la batterie du véhicule.                                                              |
| BMS reset  | Touche de raccourci : remplacer la batterie et l'enregistrement de la batterie.                                     |
| ETC reset  | Raccourci clavier : réinitialisez la position de l'accélérateur électronique.                                       |
| Tool setup | Pour effectuer certains réglages, y compris la langue, le bip, les instructions, etc.                               |

### 4.2 Identifier le véhicule pour Volvo

Appuyez sur le bouton OK [Pour Volvo], puis sélectionnez [Identify the Vehicle]. Comme suit:



(Main Menu)

| Sélectionner le menu |
|----------------------|
| Identify the Vehicle |
| Sélection manuelle   |
|                      |
|                      |
| 1/2                  |

Appuyez sur [Identify the Vehicle], l'écran s'affichera comme suit :

| Information                                   |
|-----------------------------------------------|
| Communication,<br>attendez s'il vous plaît... |
| ↑ ↓ ← → OK ESC                                |

| Information                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Véhicule: S80(1999-2016)<br>Année de production:2001<br>ID d'identification du véhicule:<br>YV1TS61P911162472<br>les informations sur le véhicule<br>sont correctes? |
| ↑ ↓ ← → OK ESC                                                                                                                                                       |

Appuyez sur [Analyse du système], l'écran s'affichera comme suit :

| Sélectionner le menu |
|----------------------|
| Analyse du système   |
| Sélection manuelle   |
| Fonctions spéciales  |
|                      |
| 1/3                  |

| En cours de scanr[23%]    |
|---------------------------|
| ECM(Moteur à essence) OK  |
| SRS(Airbag) 5             |
| CPM(module de préchauffag |
|                           |
| 3/3                       |

| En cours de scanr[76%]       |    |
|------------------------------|----|
| ECM(Moteur à essence)        | OK |
| SRS(Airbag)                  | 5  |
| CEM(Module électrique cen... | 10 |
| AUM(Module audio)            |    |
|                              |    |
| 4/4                          |    |

| En cours de scanr[100%]      |    |
|------------------------------|----|
| ECM(Moteur à essence)        | OK |
| SRS(Airbag)                  | 5  |
| CEM(Module électrique cen... | 10 |
| ETM(module du papillon élect |    |
|                              |    |
| 4/4                          |    |

## REMARQUE:

avec [Analyse du système], vous pouvez vérifier les systèmes défectueux et afficher le nombre d'erreurs. Avec [Sélection manuelle], vous pouvez scanner tous les systèmes pris en charge.

### 4.2.1 Analyse du système

Sélectionnez [System Scan], sélectionnez [ECM (Moteur à essence)], l'écran s'affiche comme suit :

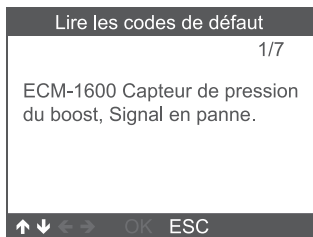
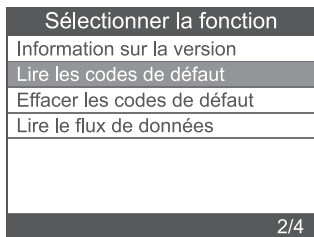
| Sélectionner le Système Diagnos |    |
|---------------------------------|----|
| ECM(Moteur à essence)           | OK |
| SRS(Airbag)                     | 5  |
| CEM(Module électrique cen...    | 10 |
|                                 |    |
| 1/3                             |    |

4.2.1.1 Sélectionnez [information sur la version]. L'écran s'affiche comme suit :

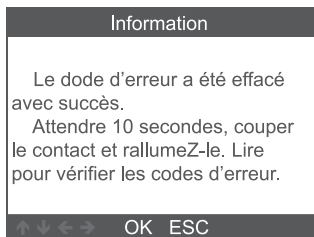
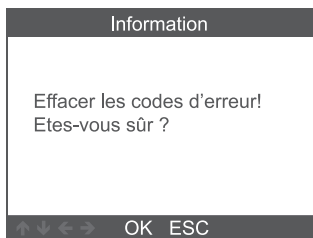
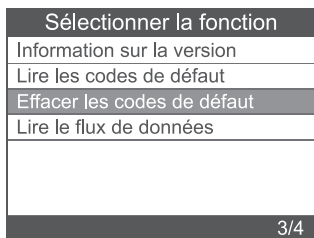
| Sélectionner la fonction    |
|-----------------------------|
| Information sur la version  |
| Lire les codes de défaut    |
| Effacer les codes de défaut |
| Lire le flux de données     |
|                             |
| 1/4                         |

| Information sur la version                         |
|----------------------------------------------------|
| Numéro de la pièce de diagnostic ECU: 306441539 B  |
| Numéro de la pièce du matériel ECU: 0008675155 A   |
| Numéro de la version du matériel ECU: 000000040336 |
| ↑ ↓ ← → OK ESC                                     |

4.2.1.2 Sélectionnez [Lire les codes de d'efaut]. L'écran s'affiche comme suit :



4.2.1.3 Sélectionnez [ Effacer les codes de défaut], puis appuyez sur le bouton [OK]. L'écran s'affiche comme suit :



4.2.1.4 Sélectionnez [Lire le flux de données], puis appuyez sur le bouton [OK]. L'écran s'affiche comme suit :



| Sélectionner la fonction    |
|-----------------------------|
| Information sur la version  |
| Lire les codes de défaut    |
| Effacer les codes de défaut |
| Lire le flux de données     |
|                             |
| 4/4                         |

| Flux de données           |
|---------------------------|
| Affcher tous les artucies |
| Choisir les articles      |
|                           |
| 1/2                       |

Sélectionnez [Affcher tous les artucies], puis appuyez sur le bouton [OK]. L'écran s'affiche comme suit :

| Flux de données                                         |      |
|---------------------------------------------------------|------|
| Activation du compresseur climatiseur                   | OFF  |
| pression climatiseur <b>【Kpa】</b>                       | -176 |
| Capteur de la pédale d'accélérateur.analogue <b>【V】</b> | 0    |
| Capteur de position de la pédale d'accélérateur         | 0    |
| Capteur de position de la pédale d'accélérateur         | 0    |
| 1-5/65                                                  |      |

Sélectionnez [Choisir les articles], puis appuyez sur le bouton [OK]. L'écran s'affiche comme suit :

| Flux de données           |
|---------------------------|
| Affcher tous les artucies |
| Choisir les articles      |
|                           |
| 2/2                       |

| Sélectionner le flux de données |                                                       |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------|
| [ V ]                           | Tout le flux de données de la page                    |
| [ V ]                           | Activation du compresseur climatiseur                 |
| [ V ]                           | pression climatiseur <b>【Kpa】</b>                     |
| [ V ]<br>Capteur                | de la pédale d'accélérateur.analogue <b>【V】</b>       |
| [ V ]                           | Capteur de position de la pédale d'accélérateur. PWM( |
| 1-4/65                          |                                                       |

| Flux de données                                  |      |
|--------------------------------------------------|------|
| Activation du compresseur climatiseur            | OFF  |
| pression climatiseur [Kpa]                       | -176 |
| Capteur de la pédale d'accélérateur.analogue [V] | 0    |
| Capteur de position de la pédale d'accélérateur  | 0    |
| 1-4/4                                            |      |

## 4.3 Sélection manuelle pour Volvo

4.3.1 Sélectionnez [Sélection manuelle], l'écran affichera tous les systèmes pris en charge, puis sélectionnez un système à tester.

Sélectionnez l'année de votre véhicule et appuyez sur OK pour entrer dans le menu.

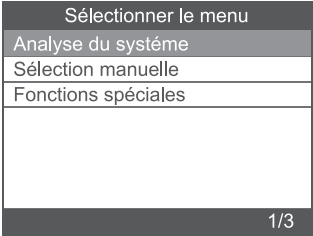
| Sélectionner le menu |
|----------------------|
| Identify the Vehicle |
| Sélection manuelle   |
|                      |
|                      |
|                      |
|                      |
|                      |
|                      |
| 2/2                  |

| Choisir le modèle de véhicule |
|-------------------------------|
| 850(1992-1997)                |
| 960(1991-1997)                |
| C30(2007-2013)                |
| C70 Conv(1998-2005)           |
| C70 Coupe(1998-2002)          |
| C70(2006-2013)                |
| S40(1996-2012)                |
| 1/20                          |

| Année de production |
|---------------------|
| 1992                |
| 1993                |
| 1994                |
| 1995                |
| 1996                |
| 1997                |
|                     |
|                     |
| 1/6                 |

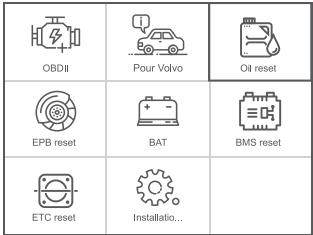
| Information                                       |
|---------------------------------------------------|
| Véhicule: 850(1992-1997)                          |
| Année de production: 1992                         |
| Type de moteur: Motronic 4.4                      |
| Type de transmission: AW50-42                     |
| ID d'identification du véhicule: XXXXXXXXXXXXXXXX |
| ↑ ↓ ← → OK ESC                                    |

Dans cette interface, il y a [Analyse du système], [Sélection manuelle] et [Fonctions spéciales]. L'analyse du système vous permet d'effectuer une analyse du système pour votre véhicule. Avec la sélection manuelle, vous pouvez sélectionner vous-même le système à scanner. Sous [Fonctions spéciales], vous pouvez découvrir les fonctions spéciales prises en charge par le produit pour votre véhicule.



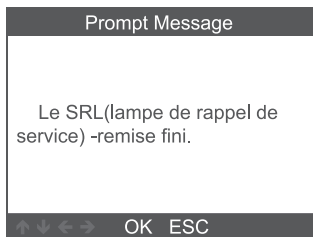
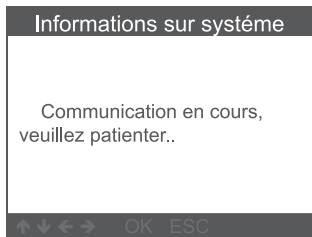
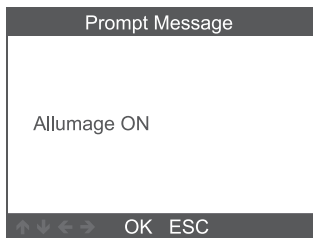
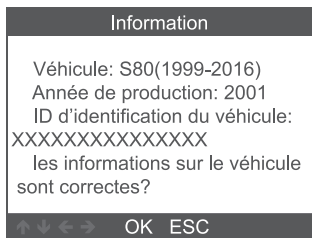
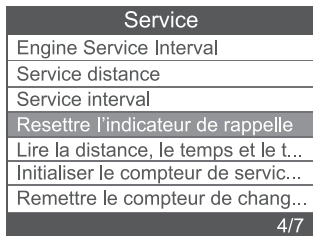
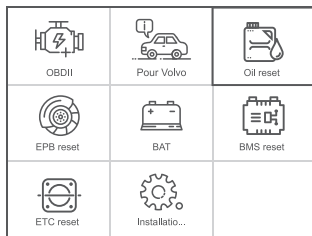
### 4.4 Fonctions spéciales pour Volvo

Les fonctions spéciales incluent la réinitialisation de l'huile, la réinitialisation du BMS, la réinitialisation de l'EPB et la réinitialisation de l'ETC. En utilisant les exemples de réinitialisation de l'huile et de réinitialisation ETC, nous décrivons en détail le fonctionnement des fonctions spéciales.



## 4.4.1 Réinitialiser l'huile

Sélectionnez la fonction [Oil Reset] étape par étape et s'affichera comme suit :



#### 4.4.2 Réinitialiser ETC

Sélectionnez la fonction [ETC reset] étape par étape et s'affichera comme suit :

Pour exécuter la fonction d'adaptation des gaz, les conditions suivantes doivent être remplies :

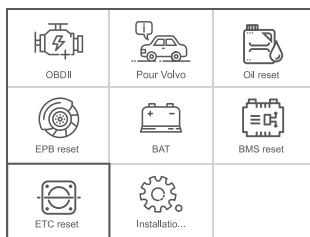
Veuillez mettre le contact avec le moteur éteint.

Assurez-vous qu'il n'y a AUCUN code d'erreur dans l'unité de commande du moteur.

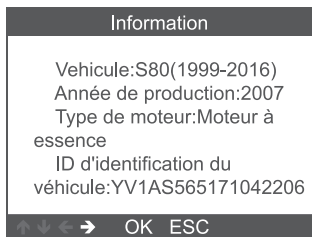
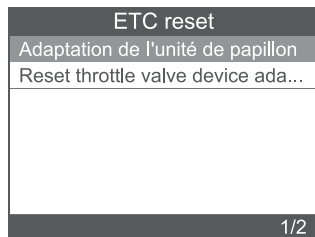
Éteignez toutes les charges électriques.

La température du liquide de refroidissement doit être supérieure à 85°C.

La pédale d'accélérateur ne doit pas être enfoncée.



Appuyez sur [Adaptation de l'unité de papillon] et il s'affichera comme suit :



### Adaptation du module de papillon

Avertissement! Après remplacement du module de papillon ou du module de gestion moteur (ECM), une adaptation du module de papillon doit être effectuée.

↑ ↓ ← → OK ESC

### Adaptation du module de papillon

La fonction est appliquée.

↑ ↓ ← → OK ESC

## 5.Diagnostic OBDII

### 5.1 Lire les codes

Sélectionnez [OBDII] et sélectionnez [Lire des codes], il s'affichera comme suit :

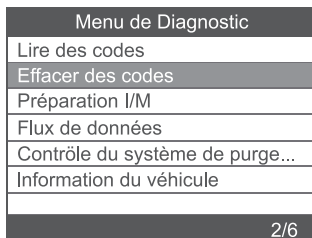
|                                                                                                  |                                                                                                       |                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII       | <br>Pour Volvo       | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset   | <br>BAT              | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Installatio... |                                                                                                |

| Menu de Diagnostic              |     |
|---------------------------------|-----|
| Lire des codes                  |     |
| Effacer des codes               |     |
| Préparation I/M                 |     |
| Flux de données                 |     |
| Contrôle du système de purge... |     |
| Information du véhicule         |     |
|                                 |     |
|                                 | 1/6 |

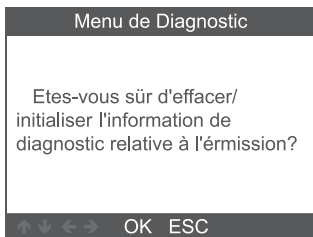
| DTC                                                       |         |
|-----------------------------------------------------------|---------|
| P0143                                                     | 1/8     |
| Generic                                                   | Current |
| Sonde Lambda chauffée (HO2S)3,ligne 1- basse tension      |         |
| Sonde Lambda non-chauffée (O2s) 3,ligne 1 - basse tension |         |
| ↑ ↓ ← → OK ESC                                            |         |

## 5.2 Effacer des codes :

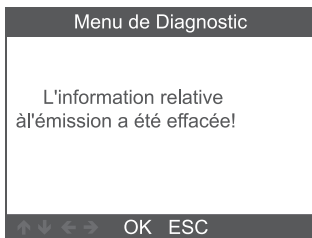
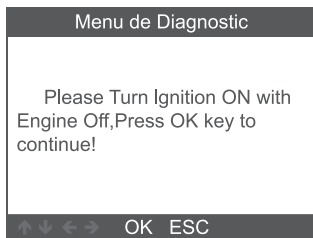
Sélectionnez [OBDII] et sélectionnez [Effacer des codes], il s'affichera comme suit :



Un message d'avertissement apparaît vous demandant votre confirmation.

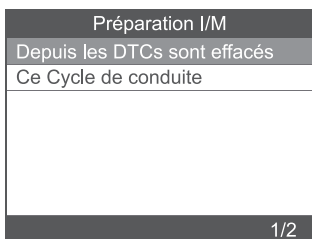
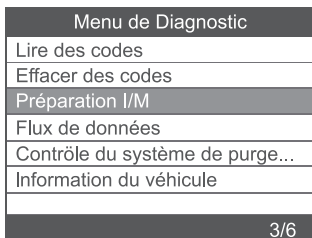
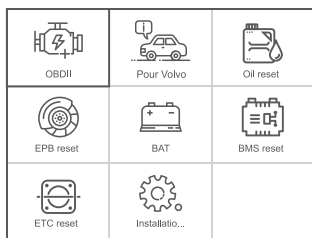


Appuyez sur le bouton [OK] pour confirmer.



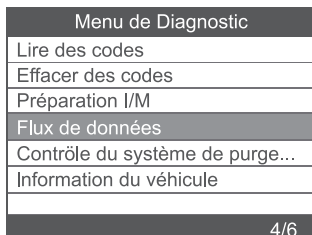
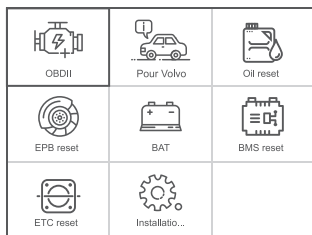
## 5.3 Préparation I/M

Sélectionnez [OBDII] et sélectionnez [Préparation I/M], il s'affichera comme suit :



## 5.4 Flux de données

Sélectionnez [OBDII] et sélectionnez [Flux de données], il s'affichera comme suit :





| Flux de données            |
|----------------------------|
| Afficher tous les articles |
| Choisir les articles       |
|                            |
| 1/2                        |

| Datastream                                 |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| Etats du système d'alimentation en         | OL_DriveB |
| Etats du système d'alimentation en         | CL        |
| valeur de la charge calculée               | 82.1%     |
| Température du liquide de refroidissement  | 159°C     |
| correction à court terme de l'alimentation | -21.1%    |
| 1-5/18                                     |           |

## 5.5 Test du système EVAP

Sélectionnez [OBDII] et sélectionnez [Contrôle du système de purge ca], il s'affichera comme suit :

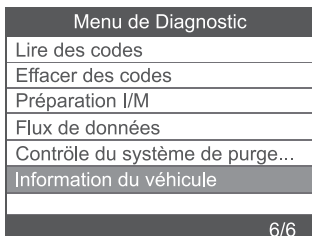
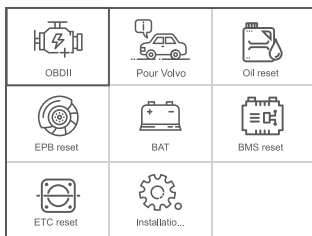
|                                                                                                |                                                                                                     |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII     | <br>Pour Volvo     | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset | <br>BAT            | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Installatio... |                                                                                                |

| Menu de Diagnostic              |
|---------------------------------|
| Lire des codes                  |
| Effacer des codes               |
| Préparation I/M                 |
| Flux de données                 |
| Contrôle du système de purge... |
| Information du véhicule         |
|                                 |
| 5/6                             |

| Contrôle du système de purge ca                                         |
|-------------------------------------------------------------------------|
| <p>Le contrôle de fuite du système de purge de canister est complet</p> |
| <p>↑ ↓ ← → OK ESC</p>                                                   |

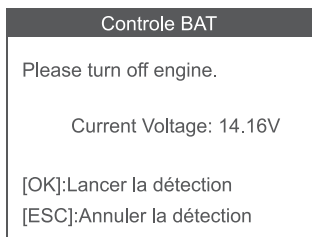
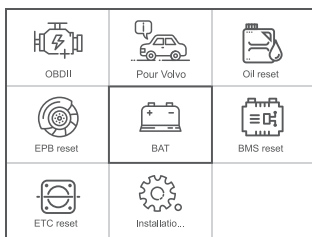
## 5.6 Informations du véhicule

Sélectionnez [OBDII] et sélectionnez [Information du véhicule], il s'affichera comme suit :

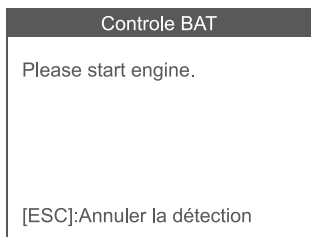


## 6. Contrôle BAT

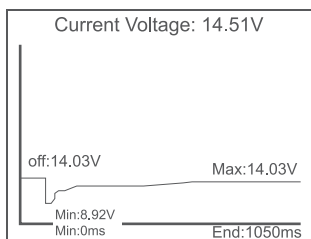
Cette fonction permet de lire la tension de la batterie en temps réel. Depuis le menu principal, utilisez le bouton de navigation GAUCHE/DROITE pour sélectionner le menu BAT et appuyez sur le bouton OK. L'écran affichera l'interface illustrée ci-dessous :



Veillez éteindre le moteur.



Lorsque vous appuyez sur le bouton [OK] et démarrez la détection, l'interface s'affiche :



# Sicherheitsvorkehrungen und Warnungen

Um Verletzungen oder Schäden am Fahrzeug und/oder Scan-Tool zu vermeiden, lesen Sie zuerst dieses Handbuch und beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie an einem Fahrzeug arbeiten:

- Führen Sie Fahrzeugtests immer in einer sicheren Umgebung durch.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu bedienen oder zu beobachten, während Sie ein Fahrzeug fahren.
- Das Bedienen oder Beobachten des Geräts lenkt den Fahrer ab und kann zu einem tödlichen Unfall führen.
- Tragen Sie eine Schutzbrille, die den Standards von ANSI entspricht.
- Halten Sie Kleidung, Haare, Hände, Werkzeuge, Prüfgeräte usw. von allen beweglichen oder heißen Motorteilen fern.
- Betreiben Sie das Fahrzeug in einem gut belüfteten Bereich: Abgase sind giftig.
- Bei Arbeiten in der Nähe von Zündspule, Verteilerkappe, Zündkabeln und Zündkerzen äußerste Vorsicht walten lassen. Diese Bauteile erzeugen bei laufendem Motor gefährliche Spannungen.
- Halten Sie einen Feuerlöscher bereit, der für Benzin-, Chemikalien- und Elektrobrände geeignet ist.
- Halten Sie das Scan-Tool trocken, sauber und frei von Öl/Wasser oder Fett. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel auf einem sauberen Tuch, um die Außenseite des Scan-Tools zu reinigen.

# Bedienungsanleitung

- 1) Schalten Sie die Fahrzeugzündung ein;
- 2) Suchen Sie den 16-poligen Data Link Connector (DLC) des Fahrzeugs;
- 3) Schließen Sie das Gerät an den 16-poligen Datenverbindungsanschluss des Fahrzeugs an, verwenden Sie kein USB, um Geräte mit Strom zu versorgen;
- 4) Beginnen Sie mit der Verwendung Ihres Geräts.

## 1. Produktbeschreibungen

AUTOPHIX 7110 ist ein professionelles Diagnosetool für Volvo-Fahrzeuge. Es ist bequem zu tragen, anzuschließen und zu verwenden, Ein-Knopf-Bedienung und unterstützt Fahrzeugsysteme: Motor, Bremse, Airbag, Automatikgetriebe, Instrumentierung und andere Steuersysteme.

Es unterstützt die folgenden Protokolle und Fahrzeuge:

Unterstützt die Protokolle: KWP, CAN, UDS.

Unterstützt alle OBDII/EOBD-Protokolle: VPW, PWM, ISO, KWP 2000 und CAN.

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| 850 (1992-1997)       | 960 (1991-1997)      |
| C30 (2007-2013)       | C70 Conv (1998-2005) |
| C70 coupé (1998-2002) | C70 (2006-2013)      |

|                 |                  |                 |
|-----------------|------------------|-----------------|
| S40 (1996-2012) | S60 (2001-2019)  | S60L (2019-)    |
| S70 (1997-2000) | S80 (1999-2016)  | S90 (1997-1998) |
| S90 (2017-2019) | S90L (2018-2019) |                 |

|                           |                               |                    |
|---------------------------|-------------------------------|--------------------|
| V40 (1996-2004)           | V40 (2013-2018)               | V50 (2004-2012)    |
| V60 (2011-2019)           | V60 (2019-)                   | V70 XC (1997-2000) |
| V70 XC / XC70 (1997-2007) | V70 XC / XC70 (2001-2007)     |                    |
| V70 (1997-2016)           | V90 Cross Country (2017-2019) |                    |
| V90 (1997-1998)           | V90 (2017-2019)               |                    |

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| XC40 (2018-2019) | XC60 (2009-2019) |
| XC70 (2008-2016) | XC90 (2003-2019) |

## 2. Produktspezifikation

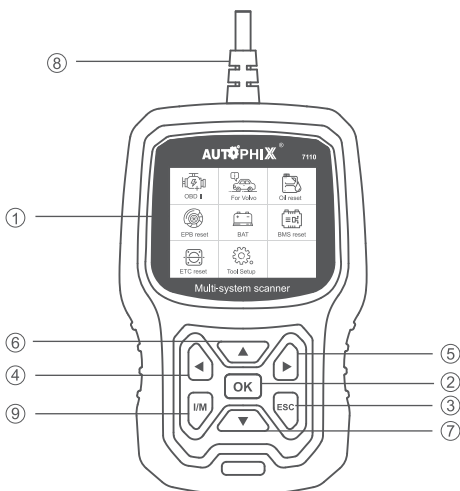
2,8-Zoll-LCD-Farbbildschirm mit 320 x 240 Pixel.

Betriebsspannung: 8V-18V.

Betriebstemperatur: 0°C-60°C (32-140°F) .

Lagertemperatur: -20°C-70°C (4-158°F) .

## 3. Beschreibung des Aussehens und der Schaltflächen



① LCD-DISPLAY – Zeigt die Testergebnisse an. Display mit Hintergrundbeleuchtung, 320 x 240 Pixel

② [OK]-TASTE – Bestätigt eine Auswahl (oder Aktion) aus einem Menü.

③ [ESC]-TASTE – Bricht eine Auswahl (oder Aktion) aus einem Menü ab oder kehrt zum Menü zurück.

- ④ [LINKS] SCROLLTASTE – im Menümodus nach links durch Menüs und Untermenüs navigieren, beim Scrollen in einer Datenschnittstelle kann die linke Taste verwendet werden, um zum letzten Bildschirm zu gelangen.
- ⑤ [RECHTE] SCROLLTASTE – im Menümodus nach rechts durch die Menü- und Untermenüpunkte navigieren, beim Scrollen in einer Datenschnittstelle kann die rechte Taste verwendet werden, um zum nächsten Bildschirm zu gelangen.
- ⑥ [UP] SCROLL-TASTE – im Menümodus nach oben durch die Menü- und Untermenüpunkte navigieren. Wenn Sie Daten für mehr als einen Bildschirm abrufen, verschieben Sie den Bildschirm nach oben zum vorherigen Bildschirm, um weitere Daten zu erhalten.
- ⑦ [NACH UNTEN] SCROLLTASTE – im Menümodus, Verwenden der Menü- und Untermenüelemente zum Abwärtsbewegen. Wenn Sie Daten für mehr als einen Bildschirm abrufen, bewegen Sie sich auf dem Bildschirm nach unten zum nächsten Bildschirm, um weitere Daten anzuzeigen.
- ⑧ OBD-16PIN-ANSCHLUSS – Verbindet das Scan-Tool mit dem Data Link Connector (DLC) des Fahrzeugs.
- ⑨ [I/M]-TASTE – Schnellstatus-Emissionsbereitschaftsprüfung und Fahrzyklusprüfung.

| I/M Readiness                                                                             |                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| IGN Spark                                                                                 |                                                                                          |
| CtDTC 0                                                                                   | PdDTC 0                                                                                  |
| MIL    | ECAT  |
| MIS    | BP    |
| FUEL   | EGS   |
| CCM    | PM    |
| HCCAT  | EGR   |

Bemerkungen:

MIL Gelb - Armaturenbrett MIL EIN

MIL Grau - Armaturenbrett MIL AUS

 -nicht unterstützt

 -Komplett

 -unvollständig

## 4. Diagnose

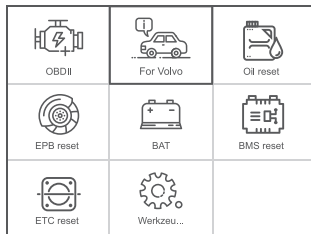
### 4.1 Auftragsmenü

|            |                                                                                                             |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OBDII      | Diese Option bietet eine schnelle Möglichkeit, die Codes der Motorleuchte zu überprüfen.                    |
| For Volvo  | Professionelles Diagnosetool für Volvo.                                                                     |
| Reset Oil  | Hotkey: Nach dem Ölwechsel müssen Sie die Ölanzeige zurücksetzen.                                           |
| Reset EPB  | Hotkey: Elektronische Bremsen müssen diese Aktion ausführen, herkömmliche mechanische Bremsen jedoch nicht. |
| BAT        | Misst die aktuelle Spannung der Fahrzeugbatterie.                                                           |
| BMS reset  | Hotkey: Ersetzen Sie die Batterie und Batterieregistrierung.                                                |
| ETC reset  | Hotkey: Setzen Sie die Position des elektronischen Gashebels zurück.                                        |
| Tool setup | Um einige Einstellungen vorzunehmen einschließlich Sprache, Signalton, Anweisungen usw.                     |

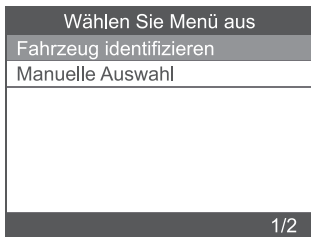
### 4.2 Identifizieren Sie das Fahrzeug für Volvo

Drücken Sie die Taste OK [For Volvo] und wählen Sie dann [Fahrzeug identifizieren]. Wie folgt:

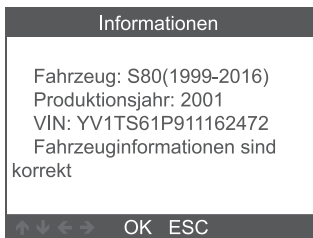
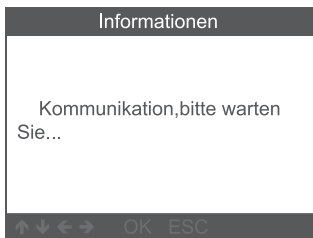




(Main Menu)



Drücken Sie [Fahrzeug identifizieren], der Bildschirm wird wie folgt angezeigt:



Drücken Sie [Systemanalyse], der Bildschirm wird wie folgt angezeigt:

| Wählen Sie Menü aus |  |
|---------------------|--|
| Systemanalyse       |  |
| Manuelle Auswahl    |  |
| Spezialfunktionen   |  |
|                     |  |
| 1/3                 |  |

| Scannen... [23%]             |   |
|------------------------------|---|
| ECM(Benzinmotor)             | 6 |
| SRS(Zusätzliches aufblasb... | 5 |
| Verbrennungsvor warmer Mo    |   |
|                              |   |
| 3/3                          |   |

| Scannen...[76%]              |    |
|------------------------------|----|
| ECM(Benzinmotor)             | 6  |
| SRS(Zusätzliches aufblasb... | 5  |
| CEM(Zentralelektronikmodul)  | 10 |
| AUM(Audiomodul)              |    |
|                              |    |
| 4/4                          |    |

| Scannen...[100%]             |    |
|------------------------------|----|
| ECM(Benzinmotor)             | 6  |
| SRS(Zusätzliches aufblasb... | 5  |
| CEM(Zentralelektronikmodul)  | 10 |
| ETM(Electronic Throttle Mod  |    |
|                              |    |
| 4/4                          |    |

**HINWEIS:**  
mit [Systemanalyse] können Sie fehlerhafte Systeme prüfen und sich die Anzahl der Fehler anzeigen lassen.  
Mit [Manuelle Auswahl] können Sie alle unterstützten Systeme scannen.

4.2.1 Systemscan

Wählen Sie [Systemanalyse], wählen Sie [ECM (Benzinmotor)], der Bildschirm wird wie folgt angezeigt:

| Wählen Sie System aus Diagnose |    |
|--------------------------------|----|
| ECM(Benzinmotor)               | 6  |
| SRS(Zusätzliches aufblasb...   | 5  |
| CEM(Zentralelektronikmodul)    | 10 |
|                                |    |
| 1/3                            |    |

4.2.1.1 Wählen Sie [Versionsinformation]. Der Bildschirm wird wie folgt angezeigt:

Wählen Sie Funktion aus

Versionsinformation

Fehlercodes lesen

Fehlercodes löschen

Lesen Sie den Datenfluss

1/4

Versionsinformation

ECU Diagnoses Teilnummer:  
306441539 B

ECU Hardware Teilnummer:  
0008675155 A

ECU Hardware Seriennummer:  
000000040336

↑ ↓ ← →

OKESC

4.2.1.2 Wählen Sie [Fehlercodes lesen]. Der Bildschirm wird wie folgt angezeigt:

Wählen Sie Funktion aus

Versionsinformation

Fehlercodes lesen

Fehlercodes löschen

Lesen Sie den Datenfluss

2/4

Fehlercodes lesen

1/6

ECM-1100

Außentemperatursensor

↑ ↓ ← →

OKESC

4.2.1.3 Wählen Sie [Fehlercodes löschen] und drücken Sie dann die Taste [OK] . Der Bildschirm wird wie folgt angezeigt:

Wählen Sie Funktion aus

Versionsinformation

Fehlercodes lesen

Fehlercodes löschen

Lesen Sie den Datenfluss

3/4

Informationen

Fehlercodes löschen !  
Sind Sie sicher ?

↑ ↓ ← →

OKESC

| Informationen                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fehlercodes löschen hatte Erfolg.                                                                                          |
| Bitte warten Sie 10 Sekunden.<br>Schalten Sie die Zündung aus und wieder ein. Lesen Sie, um die Fehlercodes zu überprüfen. |
| <div> <div> <div>↑</div> <div>↓</div> <div>←</div> <div>→</div> </div> <div>OK</div> <div>ESC</div> </div>                 |

4.2.1.4 Wählen Sie [Lesen Sie den Datenfluss] und drücken Sie dann die Taste [OK]. Der Bildschirm wird wie folgt angezeigt:

| Wählen Sie Funktion aus  |
|--------------------------|
| Versionsinformation      |
| Fehlercodes lesen        |
| Fehlercodes löschen      |
| Lesen Sie den Datenfluss |
|                          |
| 4/4                      |

| Datenstrom       |
|------------------|
| Alle Items sehen |
| Items wählen     |
|                  |
| 1/2              |

Wählen Sie [Alle Items sehen] und drücken Sie dann die Taste [OK]. Der Bildschirm wird wie folgt angezeigt:

| Datenstrom                                  |      |
|---------------------------------------------|------|
| Klimaanlage Kompressor aktiv                | Aus  |
| Klimaanlage Druck 【Kpa】                     | -176 |
| Fahrpedalsensor. analog 【V】                 | 0    |
| Gaspedalsensor. PWM (Durchschnittsspannung) | 0    |
| Fahrpedalsensor. PWM 【%】                    | 0    |
| 1-5/65                                      |      |

Wählen Sie [Elemente auswählen] und drücken Sie dann die Taste [OK]. Der Bildschirm wird wie folgt angezeigt:

| Datenstrom       |  |
|------------------|--|
| Alle Items sehen |  |
| Items wählen     |  |
|                  |  |
| 2/2              |  |

| Wählen Sie den Datenstrom aus |                                                 |
|-------------------------------|-------------------------------------------------|
| [ V ]                         | Alle Datenstrom der Seite                       |
| [ V ]                         | Klimaanlage Kompressor aktiv                    |
| [ V ]                         | Klimaanlage Druck 【Kpa】                         |
| [ V ]                         | Fahrpedalsensor. analog 【V】                     |
| [ V ]                         | Gaspedalsensor. PWM (Durchschnittsspannung) 【V】 |
| 1-4/65                        |                                                 |

| Datenstrom                                     |      |
|------------------------------------------------|------|
| Klimaanlage Kompressor aktiv                   | Aus  |
| Klimaanlage Druck 【Kpa】                        | -176 |
| Fahrpedalsensor. analog 【V】                    | 0    |
| Gaspedalsensor. PWM Dur(Durchschnittsspannung) | 0    |
| 1-4/4                                          |      |

### 4.3 Manuelle Auswahl für Volvo

4.3.1 Wählen Sie [Manuelle Auswahl], der Bildschirm zeigt alle unterstützten Systeme an und wählen Sie dann ein System zum Testen aus.

Wählen Sie das Baujahr Ihres Fahrzeugs und drücken Sie OK, um das Menü aufzurufen.

| Wählen Sie Menü aus     |  |
|-------------------------|--|
| Fahrzeug identifizieren |  |
| Manuelle Auswahl        |  |
|                         |  |
| 2/2                     |  |

| Manuell auswählen    |  |
|----------------------|--|
| 850(1992-1997)       |  |
| 960(1991-1997)       |  |
| C30(2007-2013)       |  |
| C70 Conv(1998-2005)  |  |
| C70 Coupe(1998-2002) |  |
| C70(2006-2013)       |  |
| S40(1996-2012)       |  |
| 1/20                 |  |

| Produktionsjahr |
|-----------------|
| 1992            |
| 1993            |
| 1994            |
| 1995            |
| 1996            |
| 1997            |
|                 |
| 1/6             |

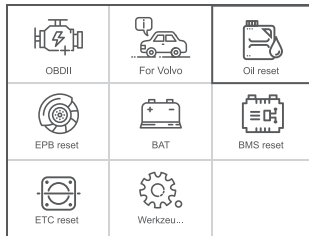
| Informationen              |
|----------------------------|
| Fahrzeug: 850(1992-1997)   |
| Priduktionsjahr: 1992      |
| Motortyp: Motronic 4.4     |
| Übertragungsart: AW50-42   |
| VIN: XXXXXXXXXXXXXXXX      |
| Fahrzeuginformationen sind |
| ↑ ↓ ← → OK ESC             |

In dieser Schnittstelle gibt es [Systemanalyse], [Manuelle Auswahl] und [Spezialfunktionen]. Mit System Scan können Sie einen Systemscan für Ihr Fahrzeug durchführen. Bei der manuellen Auswahl können Sie das zu scannende System selbst auswählen. Unter [Sonderfunktionen] erfahren Sie, welche Sonderfunktionen das Produkt für Ihr Fahrzeug unterstützt.

| Wählen Sie Menü aus |
|---------------------|
| Systemanalyse       |
| Manuelle Auswahl    |
| Spezialfunktionen   |
|                     |
| 1/3                 |

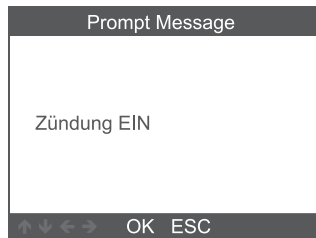
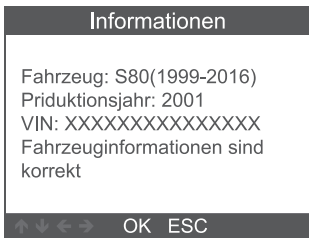
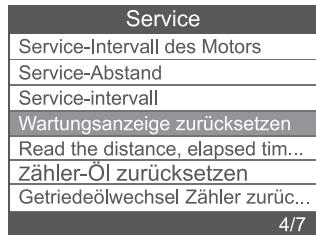
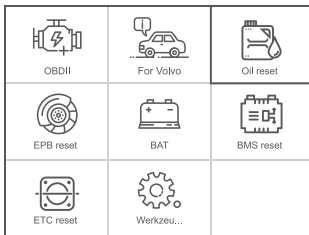
## 4.4 Sonderfunktionen für Volvo

Zu den Sonderfunktionen gehören Öl-Reset, BMS-Reset, EPB-Reset und ETC-Reset. Anhand der Beispiele Öl-Reset und ETC-Reset wird die Bedienung der Sonderfunktionen detailliert beschrieben.



#### 4.4.1 Öl zurücksetzen

Wählen Sie Schritt für Schritt die Funktion [Oil Reset] und sie wird wie folgt angezeigt:

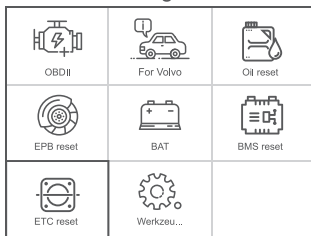


#### 4.4.2 ETC zurücksetzen

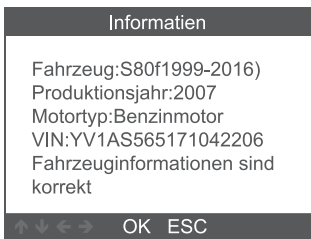
Wählen Sie die Funktion [ETC reset] Schritt für Schritt aus und es wird wie folgt angezeigt:

Um die Gasanpassungsfunktion auszuführen, müssen die folgenden Bedingungen erfüllt sein:

- 1)Bitte schalten Sie die Zündung bei ausgeschaltetem Motor ein.
- 2)Stellen Sie sicher, dass KEINE Fehlercodes im Motors-  
teuergerät vorhanden sind.
- 3)Schalten Sie alle elektrischen Verbraucher aus.
- 4)Die Temperatur des Kühlmittels muss über 85°C liegen.
- 5)Das Gaspedal darf nicht betätigt werden.



Drücken Sie [Anpassung der Drosselklappe] und es wird wie folgt angezeigt:





Adaptation of throttle module

Vorsicht! Nach dem Ersetzen des Drosselklappenmoduls oder des ECMs sollte eine Anpassung des Drosselklappenmoduls ausgeführt werden.  
Diese Funktion ist benutzt, um

↑

↓

←

→

OK ESC

Adaptation of throttle module

Die Funktion ist implementiert.

↑

↓

←

→

OK ESC

## 5. OBDII-System

### 5.1 Codes lesen

Wählen Sie [OBDII] und wählen Sie [Codes lesen], es wird wie folgt angezeigt:

|                                                                                                  |                                                                                                       |                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII       | <br>Pour Volvo       | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset   | <br>BAT              | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Installatio... |                                                                                                |

Diagnosticmenü

Codes lesen

Fehlercodes löschen

I/M Bereitschaft

Datenstrom

Test EVAP-System

Fahrzeug Information

1/6

DTC

P0143

Generic

1/8

Current

O2 Sennor Circuit Low Voltage  
Bank 1 Sennor 3

↑

↓

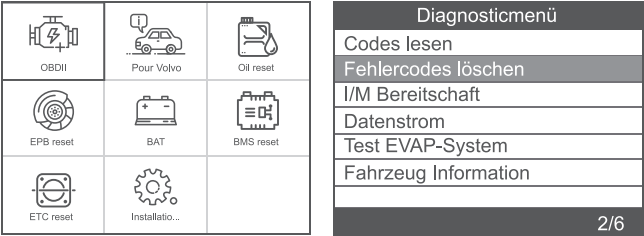
←

→

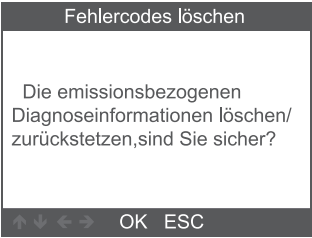
OK ESC

## 5.2 Fehlercodes Löschen

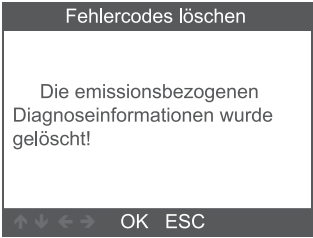
Wählen Sie [OBDII] und wählen Sie [Fehlercodes löschen], es wird wie folgt angezeigt:



1) Es erscheint eine Warnmeldung, die Sie um Bestätigung bittet.



2) Drücken Sie zur Bestätigung die [OK]-Taste.



### 5.3 I/M Bereitschaft

Wählen Sie [OBDII] und wählen Sie [I/M Bereitschaft], es wird wie folgt angezeigt:

|                                                                                                |                                                                                                     |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII     | <br>Pour Volvo     | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset | <br>BAT            | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Installatio... |                                                                                                |

| Diagnosticmenü       |  |
|----------------------|--|
| Codes lesen          |  |
| Fehlercodes löschen  |  |
| I/M Bereitschaft     |  |
| Datenstrom           |  |
| Test EVAP-System     |  |
| Fahrzeug Information |  |
|                      |  |
| 3/6                  |  |

| I/M Bereitschaft         |  |
|--------------------------|--|
| Seit dem Löschen von DTC |  |
| Dieser Fahrzyklus        |  |
|                          |  |
| 1/2                      |  |

### 5.4 Datenstrom

Wählen Sie [OBDII] und wählen Sie [Datenstrom], es wird wie folgt angezeigt:

|                                                                                                  |                                                                                                       |                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII     | <br>Pour Volvo     | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset | <br>BAT            | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Installatio... |                                                                                                  |

| Diagnosticmenü       |  |
|----------------------|--|
| Codes lesen          |  |
| Fehlercodes löschen  |  |
| I/M Bereitschaft     |  |
| Datenstrom           |  |
| Test EVAP-System     |  |
| Fahrzeug Information |  |
|                      |  |
| 4/6                  |  |

| Datenstrom       |
|------------------|
| Alle Items sehen |
| Items wählen     |
|                  |
| 1/2              |

| Datensatz                       |            |
|---------------------------------|------------|
| Status Kraftstoffversorgung 1   | OL_DriveB2 |
| Status Kraftstoffversorgung 2   | CL         |
| Berechneter Lastwert            | 9.0%       |
| Motorkuhlmitteltemperat         | -33°C      |
| Kurzzeitige Kraftstoffregelung. | -21.1%     |
| 1~5/72                          |            |

## 5.5 Test EVAP-System

Wählen Sie [OBDII] und wählen Sie [Test EVAP-System], es wird wie folgt angezeigt:

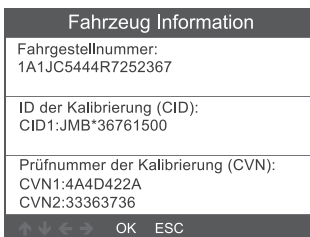
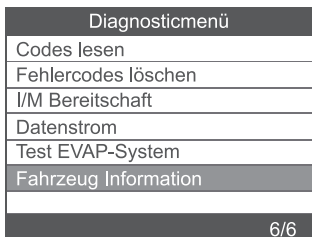
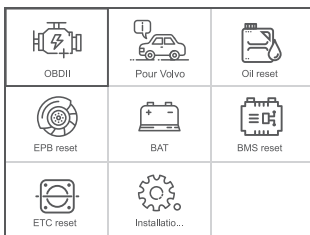
|                                                                                                |                                                                                                     |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII     | <br>Pour Volvo     | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset | <br>BAT            | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Installatio... |                                                                                                |

| Diagnosticmenü          |
|-------------------------|
| Codes lesen             |
| Fehlercodes löschen     |
| I/M Bereitschaft        |
| Datenstrom              |
| <b>Test EVAP-System</b> |
| Fahrzeug Information    |
|                         |
| 5/6                     |

| Test EVAP-System                      |
|---------------------------------------|
| EVAP Dichtigkeitsprüfung<br>bestanden |
| ↑ ↓ ← → OK ESC                        |

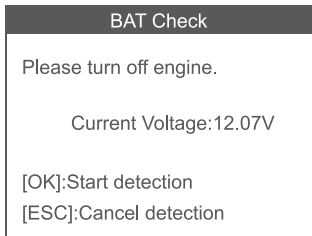
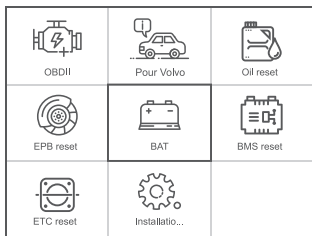
## 5.6 Fahrzeug Information

Wählen Sie [OBDII] und wählen Sie [Fahrzeug Information], es wird wie folgt angezeigt:

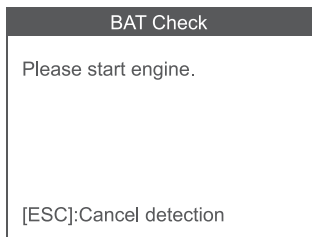


## 6. BAT-Check

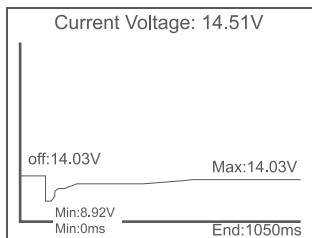
Mit dieser Funktion können Sie die Batteriespannung in Echtzeit ablesen. Wählen Sie im Hauptmenü mit den Navigationstasten LINKS/RECHTS das Menü BAT und drücken Sie die Taste OK. Auf dem Bildschirm wird die unten gezeigte Benutzeroberfläche angezeigt:



Bitte stellen Sie den Motor ab.



Wenn Sie die Schaltfläche [OK] drücken und die Erkennung starten, wird die Oberfläche angezeigt:



# Precauciones y advertencias de seguridad

Para evitar lesiones o daños al vehículo y/o a la herramienta de escaneo, primero lea este manual y observe las siguientes precauciones de seguridad cuando trabaje en un vehículo:

- Realice siempre las pruebas del vehículo en un entorno seguro.
- No intente operar u observar el dispositivo mientras conduce un vehículo.
- Operar u observar el dispositivo distrae al conductor y puede resultar en un accidente fatal.
- Use anteojos de seguridad que cumplan con los estándares de ANSI.
- Mantenga la ropa, el cabello, las manos, las herramientas, el equipo de prueba, etc. alejados de todas las piezas móviles o calientes del motor.
- Opere el vehículo en un área bien ventilada: los gases de escape son tóxicos.
- Tenga mucho cuidado cuando trabaje cerca de la bobina de encendido, la tapa del distribuidor, los cables de encendido y las bujías. Estos componentes generan tensiones peligrosas cuando el motor está en marcha.
- Mantenga cerca un extintor de incendios que sea adecuado para incendios de gasolina, químicos y eléctricos.
- Mantenga la herramienta de escaneo seca, limpia y libre de aceite/agua o grasa. Si es necesario, use un detergente suave en un paño limpio para limpiar el exterior de la herramienta de escaneo.

# Manual de instrucciones

- 1) Encienda el encendido del vehículo;
- 2) Ubique el conector de enlace de datos (DLC) de 16 pines del vehículo;
- 3) Conecte el dispositivo al conector de enlace de datos de 16 pines del vehículo, no use USB para alimentar dispositivos;
- 4) Comience a usar su dispositivo.

## 1.Descripciones de productos

AUTOPHIX 7110 es una herramienta de diagnóstico profesional para vehículos Volvo. Es conveniente de transportar, conectar y usar, operación con un solo botón y es compatible con los sistemas del vehículo: motor, freno, bolsa de aire, transmisión automática, instrumentación y otros sistemas de control.

Es compatible con los siguientes protocolos y vehículos:

Soporta los protocolos: KWP,CAN,UDS.

Admite todos los protocolos OBDII/EOBD: VPW, PWM, ISO, KWP 2000 y CAN.

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| 850 (1992-1997)       | 960 (1991-1997)      |
| C30 (2007-2013)       | C70 Conv (1998-2005) |
| C70 Coupe (1998-2002) | C70 (2006-2013)      |

|                 |                  |                 |
|-----------------|------------------|-----------------|
| S40 (1996-2012) | S60 (2001-2019)  | S60L (2019-)    |
| S70 (1997-2000) | S80 (1999-2016)  | S90 (1997-1998) |
| S90 (2017-2019) | S90L (2018-2019) |                 |

|                           |                               |                    |
|---------------------------|-------------------------------|--------------------|
| V40 (1996-2004)           | V40 (2013-2018)               | V50 (2004-2012)    |
| V60 (2011-2019)           | V60 (2019-)                   | V70 XC (1997-2000) |
| V70 XC / XC70 (1997-2007) | V70 XC / XC70 (2001-2007)     |                    |
| V70 (1997-2016)           | V90 Cross Country (2017-2019) |                    |
| V90 (1997-1998)           | V90 (2017-2019)               |                    |

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| XC40 (2018-2019) | XC60 (2009-2019) |
| XC70 (2008-2016) | XC90 (2003-2019) |



## 2. Produktspezifikation

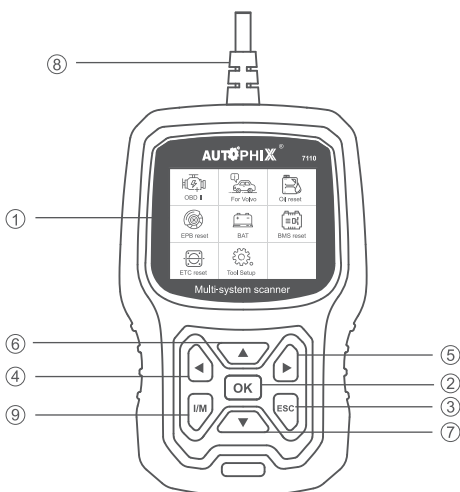
2.8"LCD, pantalla a color de 320 X 240 píxeles.

Voltaje de funcionamiento: 8V-18V.

Temperatura de funcionamiento: 0°C-60°C(32-140°F) .

Temperatura de almacenamiento: -20°C-70°C(4-158°F) .

## 3.Descripción de apariencia y botones



① PANTALLA LCD: muestra los resultados de las pruebas.

Pantalla con retroiluminación, 320 x 240 píxeles

② BOTÓN [OK] - Confirma una selección (o acción) de un menú.

③ BOTÓN [ESC] - Cancela una selección (o acción) de un menú o regresa al menú.

- ④ **BOTÓN DE DESPLAZAMIENTO [IZQUIERDO]:** muévase hacia la izquierda a través del menú y submenú en el modo de menú, al desplazarse en una interfaz de datos, la tecla izquierda se puede usar para pasar a la última pantalla.
- ⑤ **BOTÓN DE DESPLAZAMIENTO [DERECHO]:** en el modo de menú, muévase a través de los elementos del menú y submenú hacia la derecha, al desplazarse en una interfaz de datos, la tecla derecha se puede usar para pasar a la siguiente pantalla.
- ⑥ **BOTÓN DE DESPLAZAMIENTO [ARRIBA]:** en el modo de menú, se mueve hacia arriba a través de los elementos del menú y submenú. Al recuperar datos para más de una pantalla, moviendo la pantalla hacia arriba a la pantalla anterior para obtener más datos.
- ⑦ **BOTÓN DE DESPLAZAMIENTO [ABAJO]:** en el modo de menú, use los elementos del menú y del submenú para moverse hacia abajo. Si está recuperando datos para más de una pantalla, baje la pantalla a la siguiente pantalla para obtener más datos.
- ⑧ **CONECTOR OBD-16PIN:** conecta la herramienta de escaneo al conector de enlace de datos (DLC) del vehículo.
- ⑨ **BOTÓN [I/M] - Verificación rápida de estado de preparación de emisiones y verificación del ciclo de conducción.**

| I/M Readiness |       |       |   |
|---------------|-------|-------|---|
| IGN           | Spark |       |   |
| CtDTC         | 0     | PdDTC | 0 |
| MIL           |       | ECAT  | Ø |
| MIS           | Ø     | BP    | Ø |
| FUEL          | ✓     | EGS   | ✓ |
| CCM           | ✓     | PM    | Ø |
| HCCAT         | Ø     | EGR   | Ø |

Observaciones:

MIL Amarillo- Tablero MIL ENCENDIDO

MIL Gris-Tablero MIL APAGADO

Ø -no apoyo

✓ -completo

✗ -No completo

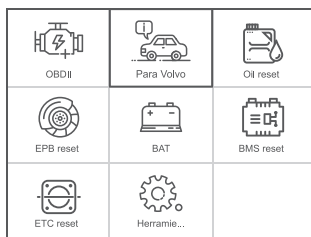
## 4. Diagnóstico

### 4.1 Menú de trabajo

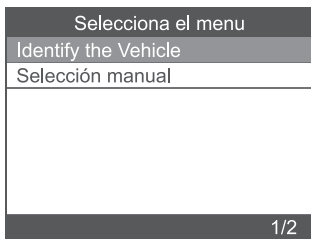
|            |                                                                                                          |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OBDII      | Esta opción proporciona una forma rápida de verificar los códigos de la luz del motor.                   |
| For Volvo  | Herramienta de diagnóstico profesional para Volvo.                                                       |
| Reset Oil  | Tecla de acceso rápido: después de cambiar el aceite, debe restablecer el indicador de aceite.           |
| Reset EPB  | Hotkey: Los frenos electrónicos deben realizar esta acción, pero los frenos mecánicos convencionales no. |
| BAT        | Mide el voltaje actual de la batería del vehículo.                                                       |
| BMS reset  | Hotkey: Reemplace la batería y el registro de la batería.                                                |
| ETC reset  | tecla de acceso rápido: restablece la posición del acelerador electrónico.                               |
| Tool setup | Para realizar algunos ajustes, incluidos el idioma, el zumbador, las instrucciones, etc.                 |

### 4.2 Identificar el Vehículo para Volvo

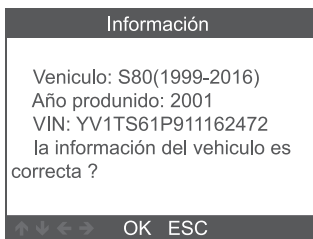
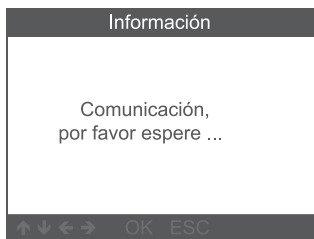
Presione el botón OK [Para Volvo], luego seleccione [Identify the Vehicle]. Como sigue:



(Main Menu)



Presione [Identify the Vehicle], la pantalla se desplegará de la siguiente manera:



Presione [Análisis del sistema], la pantalla se mostrará de la siguiente manera:

| Selecciona el menu   |  |
|----------------------|--|
| Análisis del sistema |  |
| Selección manual     |  |
| Funciones especiales |  |
|                      |  |
| 1/3                  |  |

| Escaneando.. [23%]          |    |
|-----------------------------|----|
| ECM(Motor gasolina)         | OK |
| CPM (Módulo del Precalentad |    |
|                             |    |
| 2/3                         |    |

| Escaneando...[76%]           |    |
|------------------------------|----|
| ECM(Motor gasolina)          | OK |
| CEM(Módulo eléctrico cent... | 10 |
| AUM(Módulo de Audio)         |    |
|                              |    |
| 3/3                          |    |

| Escaneando...[100%]          |    |
|------------------------------|----|
| ECM(Motor gasolina)          | OK |
| CEM(Módulo eléctrico cent... | 10 |
| ETM(Modulo acelerador elec   |    |
|                              |    |
| 3/3                          |    |

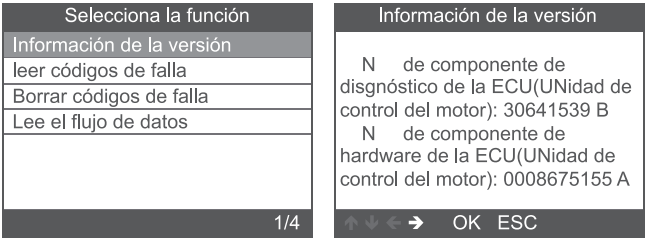
**NOTA:**  
con [Análisis del sistema], puede verificar los sistemas defectuosos y mostrar la cantidad de errores.  
Con [Selección manual], puede escanear todos los sistemas compatibles.

4.2.1 Análisis del sistema

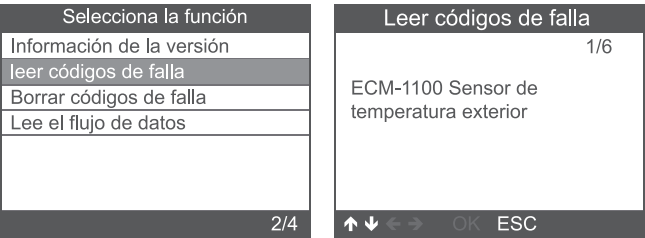
Seleccione [Análisis del sistema], seleccione [ECM (Modulo gasolina)], la pantalla se muestra de la siguiente manera:

| Seleccionar el Sistema Diagnose |    |
|---------------------------------|----|
| ECM(Motor gasolina)             | OK |
| CEM(Módulo eléctrico cent...    | 10 |
|                                 |    |
| 1/2                             |    |

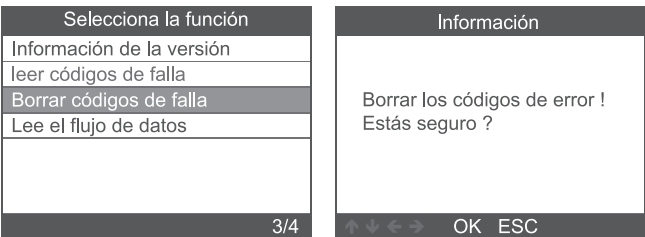
4.2.1.1 Seleccione [información de la versión]. La pantalla se muestra de la siguiente manera:



4.2.1.2 Seleccione [Leer códigos de falla]. La pantalla se muestra de la siguiente manera:



4.2.1.3 Seleccione [Borrar códigos de falla] y luego presione el botón [OK]. La pantalla se muestra de la siguiente manera:



| Información                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El código de error ha sido borrado con éxito.                                                           |
| Espere 10 segundos, apague el encendido y vuelva a encenderlo. Lea para comprobar los códigos de error. |
| <div> <div>↑ ↓ ← →</div> <div>OK ESC</div> </div>                                                       |

4.2.1.4 Seleccione [Lee el flujo de datos], luego presione el botón [OK]. La pantalla se muestra de la siguiente manera:

| Selecciona la función     |
|---------------------------|
| Información de la versión |
| leer códigos de falla     |
| Borrar códigos de falla   |
| Lee el flujo de datos     |
|                           |
|                           |
| 4/4                       |

| Flujo de datos          |
|-------------------------|
| Ver todos los elementos |
| Seleccionar elementos   |
|                         |
|                         |
|                         |
| 1/2                     |

Seleccione [Ver todos los elementos] y luego presione el botón [OK]. La pantalla se muestra de la siguiente manera:

| Flujo de datos                             |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Compresor de A/C activo                    | Apagado |
| Presión de A/C 【Kpa】                       | -176    |
| Sensor analógico de posición del pedal 【V】 | 0       |
| Sensor del pedal del acelerador. PWM (     | 0       |
| Sensor del pedal. PWM 【%】                  | 0       |
| 1-5/65                                     |         |

Seleccione [Seleccionar elementos] y luego presione el botón [OK]. La pantalla se muestra de la siguiente manera:

| Flujo de datos          |  |
|-------------------------|--|
| Ver todos los elementos |  |
| Seleccionar elementos   |  |
|                         |  |
| 2/2                     |  |

| Seleccione el flujo de datos |                                                             |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| [ V ]                        | Todo el flujo de datos de la página.                        |
| [ V ]                        | Compresor de A/C activo                                     |
| [ V ]                        | Presión de A/C 【Kpa】                                        |
| [ V ]                        | Sensor analógico de posición del pedal 【V】                  |
| [ V ]                        | Sensor del pedal del acelerador. PWM (tensión promedio) 【V】 |
| 1-4/65                       |                                                             |

| Flujo de datos                             |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Compresor de A/C activo                    | Apagado |
| Presión de A/C 【Kpa】                       | -176    |
| Sensor analógico de posición del pedal 【V】 | 0       |
| Sensor del pedal del acelerador. PWM (     | 0       |
| 1-4/4                                      |         |

## 4.3 Selección manual para Volvo

4.3.1 Seleccione [Selección manual], la pantalla mostrará todos los sistemas compatibles y luego seleccione un sistema para probar.

Seleccione el año de su vehículo y presione OK para ingresar al menú.

| Selecciona el menu   |  |
|----------------------|--|
| Identify the Vehicle |  |
| Selección manual     |  |
|                      |  |
| 2/2                  |  |

| Selecciona a mano    |  |
|----------------------|--|
| 850(1992-1997)       |  |
| 960(1991-1997)       |  |
| C30(2007-2013)       |  |
| C70 Conv(1998-2005)  |  |
| C70 Coupe(1998-2002) |  |
| C70(2006-2013)       |  |
| S40(1996-2012)       |  |
| 1/20                 |  |



| Año producido |
|---------------|
| 1992          |
| 1993          |
| 1994          |
| 1995          |
| 1996          |
| 1997          |
|               |
| 1/6           |

| Información                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vehículo: 850(1992-1997)<br>Año producido: 1992<br>Tipo de motor: Motronic 4.4<br>Tipo de transmisión: AW50-42<br>VIN: XXXXXXXXXXXXXXXX<br>la información del vehículo es |
| <div> <div>↑</div> <div>↓</div> <div>←</div> <div>→</div> <div>OK</div> <div>ESC</div> </div>                                                                             |

En esta interfaz, hay [Análisis del sistema], [Selección manual] y [Funciones especiales]. Análisis del sistema le permite realizar un análisis del sistema de su vehículo. Con la selección manual, puede seleccionar usted mismo el sistema a escanear. En [Funciones especiales], puede averiguar qué funciones especiales admite el producto para su vehículo.

| Selecciona el menu   |
|----------------------|
| Análisis del sistema |
| Selección manual     |
| Funciones especiales |
|                      |
| 1/3                  |

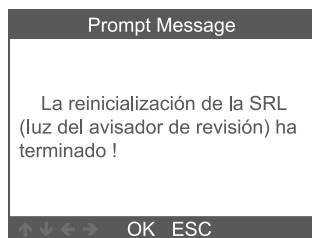
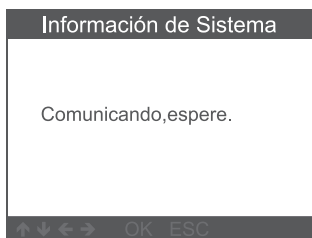
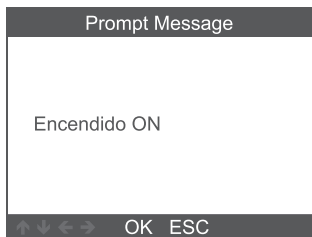
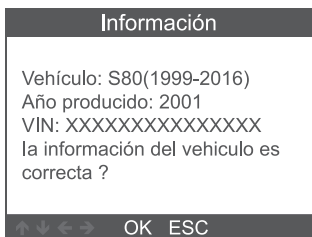
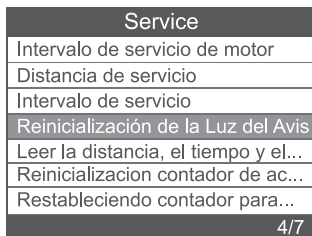
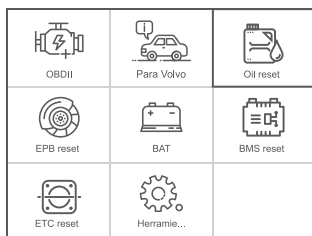
## 4.4 Funciones especiales para Volvo

Las funciones especiales incluyen restablecimiento de aceite, restablecimiento de BMS, restablecimiento de EPB y restablecimiento de ETC. Utilizando los ejemplos de reinicio de aceite y reinicio de ETC, describiremos en detalle el funcionamiento de las funciones especiales.



#### 4.4.1 Restablecer aceite

Seleccione la función [Oil Reset] paso a paso y se mostrará de la siguiente manera:



4.4.2 Restablecer ETC

Seleccione la función [ETC reset] paso a paso y se mostrará de la siguiente manera:

Para realizar la función de ajuste del acelerador, se deben cumplir las siguientes condiciones:

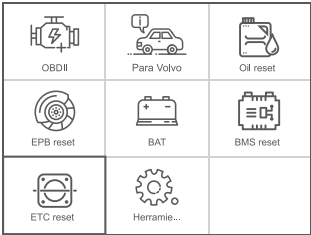
Encienda el encendido con el motor apagado.

Asegúrese de que NO haya códigos de falla en la unidad de control del motor.

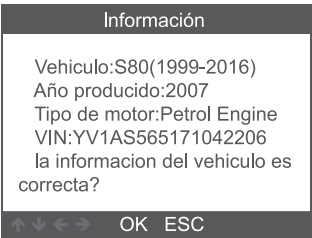
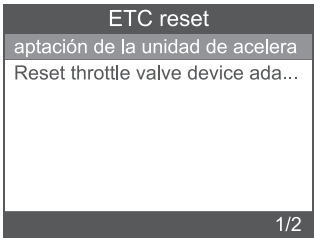
Apague todas las cargas eléctricas.

La temperatura del refrigerante debe ser superior a 85°C.

No se debe pisar el pedal del acelerador.



Presione [aptación de la unidad de acelera] y se mostrará de la siguiente manera:



### Adaptacion del modulo acelerador

Precaucion! Desoués de reemplazar módulo del acelerador o módulo de control del motor (ECM), se realiza una adaptación del módulo de mariposa.

↑ ↓ ← → OK ESC

### Adaptacion del modulo acelerador

La funcion se ha implementado.

↑ ↓ ← → OK ESC

## 5. Sistema OBD II

### 5.1 Leer Códigos de Error

Seleccione [OBDII] y seleccione [Leer Códigos de Error], se mostrará de la siguiente manera:

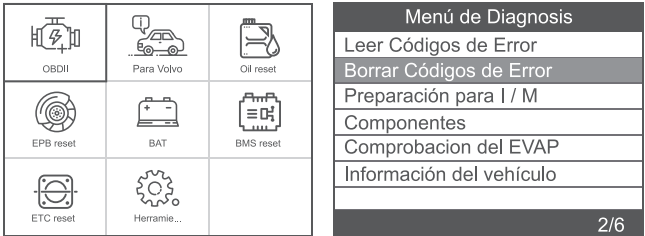
|                                                                                                 |                                                                                                   |                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII      | <br>Para Volvo   | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset  | <br>BAT          | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Herramie... |                                                                                                |

| Menú de Diagnosis        |
|--------------------------|
| Leer Códigos de Error    |
| Borrar Códigos de Error  |
| Preparación para I / M   |
| Componentes              |
| Comprobacion del EVAP    |
| Información del vehículo |
|                          |
| 1/6                      |

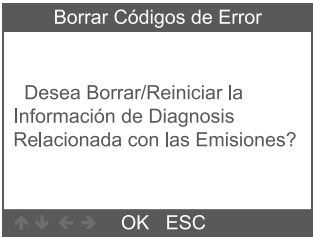
| DTC                                              |         |
|--------------------------------------------------|---------|
| P0143                                            | 1/8     |
| Generic                                          | Current |
| O2 Sennor Circuit Low Voltage<br>Bank 1 Sennor 3 |         |
|                                                  |         |
| ↑ ↓ ← → OK ESC                                   |         |

## 5.2 Borrar Códigos de Error

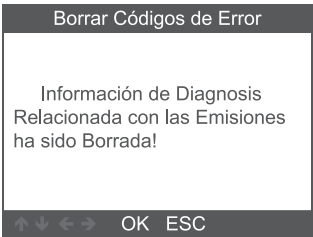
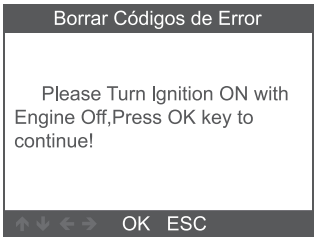
Seleccione [OBDII] y seleccione [Borrar Códigos de Error], se mostrará de la siguiente manera:



Aparece un mensaje de advertencia solicitando su confirmación.



Pulse el botón [OK] para confirmar.



### 5.3 Preparación para I/M

Seleccione [OBDII] y seleccione [Preparación para I/M], se mostrará de la siguiente manera:

|                                                                                                |                                                                                                  |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII     | <br>Para Volvo  | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset | <br>BAT         | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Herramie... |                                                                                                |

| Menú de Diagnósis        |     |
|--------------------------|-----|
| Leer Códigos de Error    |     |
| Borrar Códigos de Error  |     |
| Preparación para I / M   |     |
| Componentes              |     |
| Comprobacion del EVAP    |     |
| Información del vehículo |     |
|                          |     |
|                          | 3/6 |

| Preparación para I / M   |     |
|--------------------------|-----|
| Desde Borrado DTC        |     |
| En este Ciclo de Conduc. |     |
|                          |     |
|                          | 1/2 |

### 5.4 Flujo de datos

Seleccione [OBDII] y seleccione [Componentes], se mostrará de la siguiente manera:

|                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII     | <br>Para Volvo  | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset | <br>BAT         | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Herramie... |                                                                                                  |

| Menú de Diagnósis        |     |
|--------------------------|-----|
| Leer Códigos de Error    |     |
| Borrar Códigos de Error  |     |
| Preparación para I / M   |     |
| Componentes              |     |
| Comprobacion del EVAP    |     |
| Información del vehículo |     |
|                          |     |
|                          | 4/6 |

| Componentes             |
|-------------------------|
| Ver rodos los elementos |
| Seleccionar elementos   |
|                         |
| 1/2                     |

| Componentes                            |            |
|----------------------------------------|------------|
| Estado del sistema 1 de combustible    | OL_DriveB2 |
| Estado del sistema 2 de combustible    | CL         |
| Valor de CARGA calculado               | 9.0%       |
| Temperatura del refrigerante del motor | -33°C      |
| Regulación de la inyección de corto    | -21.1%     |
| 1~5/72                                 |            |

5.5 Comprobacion del EVAP

Seleccione [OBDII] y seleccione [Comprobacion del EVAP], se mostrará de la siguiente manera:

|                                                                                                |                                                                                                  |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII     | <br>Para Volvo  | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset | <br>BAT         | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Herramie... |                                                                                                |

| Menú de Diagnósis        |
|--------------------------|
| Leer Códigos de Error    |
| Borrar Códigos de Error  |
| Preparación para I / M   |
| Componentes              |
| Comprobacion del EVAP    |
| Información del vehículo |
|                          |
| 5/6                      |

| Comprobacion del EVAP                                      |
|------------------------------------------------------------|
| <p>Test de Fugas del Sistema deEvaporaciones realizado</p> |
| <p>↑ ↓ ← → OK ESC</p>                                      |

## 5.6 Información del vehículo

Seleccione [OBDII] y seleccione [Información del vehículo], se mostrará de la siguiente manera:

  
OBDII

  
Para Volvo

  
Oil reset

  
EPB reset

  
BAT

  
BMS reset

  
ETC reset

  
Herramie...

Menú de Diagnosis

Leer Códigos de Error

Borrar Códigos de Error

Preparación para I / M

Componentes

Comprobacion del EVAP

Información del vehículo

6/6

Información del vehículo

Vehicle Identification Number(VIN):  
1A1JC5444R7252367

Calibration Identifications(CID):  
CID1:JMB\*36761500

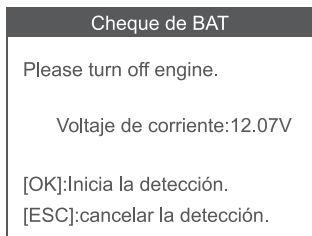
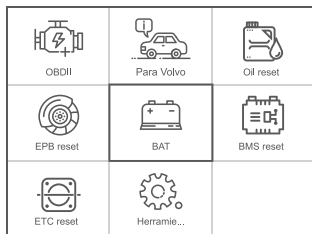
Calibration Verification Numbers(CVN):  
CVN1:4A4D422A  
CVN2:33363736

↑ ↓ ← → OK ESC

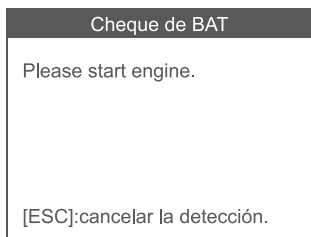
## 6. Comprobación de BAT

Esta función le permite leer el voltaje de la batería en tiempo real. Desde el menú principal, use el botón de navegación IZQUIERDA/DERECHA para seleccionar el menú BAT y presione el botón OK. La pantalla mostrará la interfaz que se muestra a continuación:

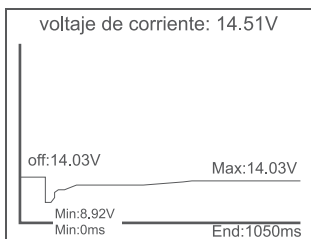




Por favor, apague el motor.



Cuando presiona el botón [OK] e inicia la detección, se muestra la interfaz:



# Precauzioni di sicurezza e avvertenze

Per evitare lesioni o danni al veicolo e/o allo strumento di scansione, leggere prima questo manuale e osservare le seguenti precauzioni di sicurezza quando si lavora su un veicolo:

- Eseguire sempre i test del veicolo in un ambiente sicuro.
- Non tentare di azionare o osservare il dispositivo durante la guida di un veicolo.
- L'utilizzo o l'osservazione del dispositivo distrae il conducente e può provocare un incidente mortale.
- Indossare occhiali di sicurezza conformi agli standard ANSI.
- Tenere gli indumenti, i capelli, le mani, gli strumenti, le apparecchiature di prova, ecc. lontano da tutte le parti del motore in movimento o calde.
- Far funzionare il veicolo in un'area ben ventilata: i gas di scarico sono tossici.
- Prestare la massima attenzione quando si lavora vicino alla bobina di accensione, al cappuccio del distributore, ai cavi di accensione e alle candele. Questi componenti generano tensioni pericolose quando il motore è in funzione.
- Tenere un estintore nelle vicinanze adatto per incendi a benzina, chimici ed elettrici.
- Tenere lo strumento di scansione asciutto, pulito e privo di olio/acqua o grasso. Se necessario, utilizzare un detergente delicato su un panno pulito per pulire l'esterno dello strumento di scansione.

# Manuale di istruzioni

- 1) Inserire l'accensione del veicolo;
- 2) Individuare il connettore di collegamento dati a 16 pin (DLC) del veicolo;
- 3) Collegare il dispositivo al connettore di collegamento dati a 16 pin del veicolo, non utilizzare USB per alimentare i dispositivi;
- 4) Inizia a usare il tuo dispositivo.

## 1. Descrizioni del prodotto

AUTOPHIX 7110 è uno strumento diagnostico professionale per veicoli Volvo. È comodo da trasportare, collegare e utilizzare, funzionamento con un solo pulsante e supporta i sistemi del veicolo: motore, freno, airbag, cambio automatico, strumentazione e altri sistemi di controllo.

Supporta i seguenti protocolli e veicoli:

Supporta i protocolli: KWP,CAN,UDS.

Supporta tutti i protocolli OBDII/EOBD: VPW, PWM, ISO, KWP 2000 e CAN.

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| 850 (1992-1997)       | 960 (1991-1997)      |
| C30 (2007-2013)       | C70 Conv (1998-2005) |
| C70 Coupe (1998-2002) | C70 (2006-2013)      |

|                 |                  |                 |
|-----------------|------------------|-----------------|
| S40 (1996-2012) | S60 (2001-2019)  | S60L (2019-)    |
| S70 (1997-2000) | S80 (1999-2016)  | S90 (1997-1998) |
| S90 (2017-2019) | S90L (2018-2019) |                 |

|                           |                               |                    |
|---------------------------|-------------------------------|--------------------|
| V40 (1996-2004)           | V40 (2013-2018)               | V50 (2004-2012)    |
| V60 (2011-2019)           | V60 (2019-)                   | V70 XC (1997-2000) |
| V70 XC / XC70 (1997-2007) | V70 XC / XC70 (2001-2007)     |                    |
| V70 (1997-2016)           | V90 Cross Country (2017-2019) |                    |
| V90 (1997-1998)           | V90 (2017-2019)               |                    |

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| XC40 (2018-2019) | XC60 (2009-2019) |
| XC70 (2008-2016) | XC90 (2003-2019) |

## 2. Specifiche di prodotto

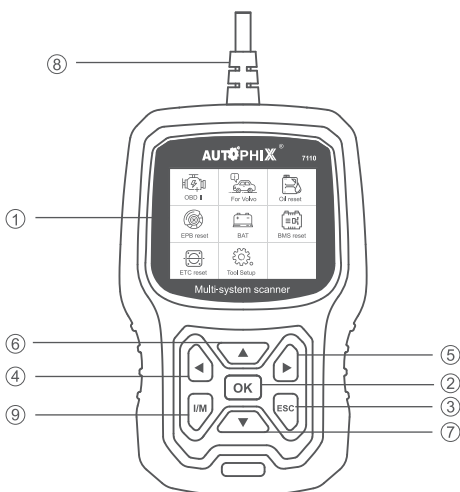
LCD da 2,8 pollici, schermo a colori da 320 x 240 pixel.

Tensione di funzionamento: 8V-18V.

Temperatura di esercizio: 0°C-60°C (32-140°F).

Temperatura di conservazione: -20°C-70°C(4-158°F).

## 3. Descrizione dell'aspetto e dei pulsanti



① DISPLAY LCD - Visualizza i risultati del test. Display con retroilluminazione, 320 x 240 pixel

② PULSANTE [OK] - Conferma una selezione (o azione) da un menu.

③ PULSANTE [ESC] - Annulla una selezione (o azione) da un menu o torna al menu.

- ④ **PULSANTE DI SCORRIMENTO [SINISTRA]** - per spostarsi a sinistra nel menu e nel sottomenu in modalità menu, durante lo scorrimento in un'interfaccia dati è possibile utilizzare il tasto sinistro per spostarsi all'ultima schermata.
- ⑤ **PULSANTE DI SCORRIMENTO [DESTRA]** - in modalità menu, spostarsi verso destra tra le voci di menu e sottomenu, durante lo scorrimento in un'interfaccia dati è possibile utilizzare il tasto destro per passare alla schermata successiva.
- ⑥ **PULSANTE DI SCORRIMENTO [SU]** - in modalità menu, sposta in alto le voci di menu e sottomenu. Quando si recuperano dati per più di una schermata, spostando la schermata in alto alla schermata precedente per ulteriori dati.
- ⑦ **PULSANTE DI SCORRIMENTO [GIÙ]** - in modalità menu, utilizzando le voci di menu e sottomenu per spostarsi verso il basso. Se stai recuperando dati per più di una schermata, sposta la schermata in basso alla schermata successiva per ulteriori dati.
- ⑧ **CONNETTORE OBD-16PIN** - Collega lo strumento di scansione al connettore di collegamento dati (DLC) del veicolo.
- ⑨ **PULSANTE [I/M]** - Quick State Emissions Readiness Check e Drive Cycle Check.

| I/M Readiness                                                                             |                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| IGN Spark                                                                                 |                                                                                          |
| CtDTC 0                                                                                   | PdDTC 0                                                                                  |
| MIL    | ECAT  |
| MIS    | BP    |
| FUEL   | EGS   |
| CCM    | PM    |
| HCCAT  | EGR   |

Osservazioni:

MIL Giallo- Cruscotto MIL ON

MIL Grey - Cruscotto MIL OFF

 -non supporto

 -completare

 -non completo

## 4. Diagnosi

### 4.1 Menù Lavoro

|            |                                                                                                                   |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OBDII      | Questa opzione fornisce un modo rapido per controllare i codici della spia del motore.                            |
| For Volvo  | Strumento diagnostico professionale per Volvo.                                                                    |
| Reset Oil  | Tasto di scelta rapida: dopo aver cambiato l'olio, è necessario azzerare l'indicatore dell'olio.                  |
| Reset EPB  | Tasto di scelta rapida: i freni elettronici devono eseguire questa azione, ma i freni meccanici convenzionali no. |
| BAT        | Misura la tensione di corrente della batteria del veicolo.                                                        |
| BMS reset  | Tasto di scelta rapida: sostituire la batteria e la registrazione della batteria.                                 |
| ETC reset  | tasto di scelta rapida: ripristina la posizione dell'acceleratore elettronico.                                    |
| Tool setup | Per effettuare alcune impostazioni, tra cui lingua, segnale acustico, istruzioni, ecc.                            |

### 4.2 Identificare il veicolo per Volvo

Premere il pulsante OK [Per Volvo], quindi selezionare [Identifica il veicolo]. Come segue:



| Seleziona menu       |  |
|----------------------|--|
| Scansione di sistema |  |
| Selezione manuale    |  |
| Funzione speciali    |  |
|                      |  |
| 1/3                  |  |

| Scansione in cors [23%]    |   |
|----------------------------|---|
| ECM(MOTORE BENZINA)        | 7 |
| SRS(Airbag)                | 5 |
| CPM(modulo oreriscaldament |   |
|                            |   |
| 3/3                        |   |

| Scansione in cors[76%]        |    |
|-------------------------------|----|
| ECM(MOTORE BENZINA)           | 7  |
| SRS(Airbag)                   | 5  |
| CEM(Modulo elettrico centr... | 10 |
| AUM(Modulo audio)             |    |
|                               |    |
| 4/4                           |    |

| Scansione in cors[100%]       |    |
|-------------------------------|----|
| ECM(MOTORE BENZINA)           | 7  |
| SRS(Airbag)                   | 5  |
| CEM(Modulo elettrico centr... | 10 |
| ETM(Modulo della farfalla a c |    |
|                               |    |
| 4/4                           |    |

**NOTA:** con [Scansione sistema] è possibile controllare i sistemi difettosi e visualizzare il numero di errori.  
**Con [Selezione manuale] è possibile eseguire la scansione di tutti i sistemi supportati.**

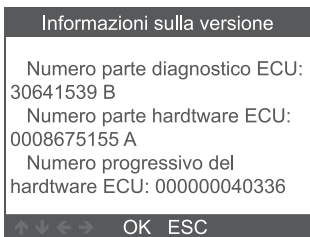
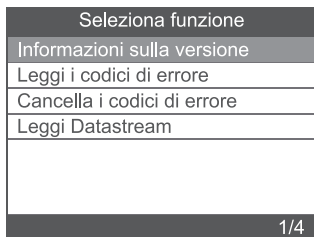
#### 4.2.1 Scansione del sistema

Selezionare [Scansione sistema], selezionare [ECM (MOTORE BENZINA)], la schermata viene visualizzata come segue:

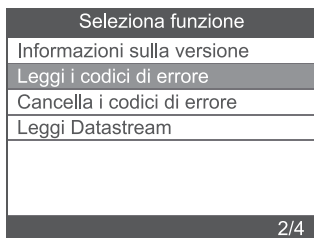
| Seleziona sistema             |    |
|-------------------------------|----|
| ECM(MOTORE BENZINA)           | 7  |
| SRS(Airbag)                   | 5  |
| CEM(Modulo elettrico centr... | 10 |
|                               |    |
| 1/3                           |    |



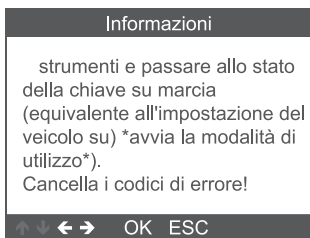
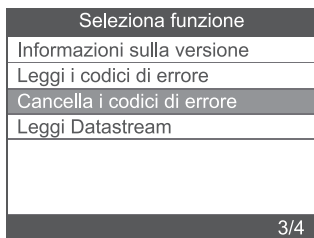
4.2.1.1 Selezionare [informazioni sulla versione]. La schermata viene visualizzata come segue:



4.2.1.2 Selezionare [Leggi i codici di errore]. La schermata viene visualizzata come segue:



4.2.1.3 Selezionare [Cancella i codici di errore], quindi premere il pulsante [OK]. La schermata viene visualizzata come segue:



| Informazioni                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>La cancellazione dei codici di errore ha avuto esito positivo.</p> <p>Si prega di attendere 10 secondi, Disattivare l'accensione e accendere di nuovo. Leggi i codici di errore per verificare.</p> |
| <div> <div> <div>↑</div> <div>↓</div> <div>←</div> <div>→</div> </div> <div>OK ESC</div> </div>                                                                                                        |

4.2.1.4 Selezionare [Lee el flujo de datos], quindi premere il pulsante [OK]. La schermata viene visualizzata come segue:

| Selecciona la función     |
|---------------------------|
| Información de la versión |
| leer códigos de falla     |
| Borrar códigos de falla   |
| Lee el flujo de datos     |
|                           |
| 4/4                       |

| Flujo de datos              |
|-----------------------------|
| Visualizza tutti Datastream |
| Seleziona articoli          |
|                             |
| 1/2                         |

Selezionare [Ver todos los elementos], quindi premere il pulsante [OK]. La schermata viene visualizzata come segue:

| Datastream                                   |      |
|----------------------------------------------|------|
| stato compressore<br>impianto di             | off  |
| Pressione aria<br>condizionata 【Kpa】         | -176 |
| Trasduttore pedale<br>acceleratore (tramite) | N/A  |
| sensori pedale<br>acceleratore.PWM 【%】       | N/A  |
| Adattamento unitavalvola a<br>farfalla       | N/A  |
| 1-5/65                                       |      |

Selezionare [Selecciona elementos], quindi premere il pulsante [OK]. La schermata viene visualizzata come segue:

| Datastream     |
|----------------|
| View All Items |
| Select Items   |
|                |
| 2/2            |

| Selezione Datastream |                                                   |
|----------------------|---------------------------------------------------|
| [ V ]                | Tutti i Datastream della pagina                   |
| [ V ]                | Attivo comereessore aria<br>condizionata          |
| [ V ]                | Pressione aria condizionata<br>【Kpa】              |
| [ V ]                | Trasduttore pedale<br>acceleratore. analogico 【V】 |
| [ V ]                | Trasduttore pedale<br>acceleratore. PWM (tensione |
| 1-4/65               |                                                   |

| Datastream                                   |      |
|----------------------------------------------|------|
| Attivo compressore aria condizionata         | off  |
| Pressione aria condizionata 【Kpa】            | -176 |
| Trasduttore pedale acceleratore, analogico 【 | 0    |
| Trasduttore pedale aceleratore, PWM (        | 0    |
| 1-4/4                                        |      |

## 4.3 Selezione manuale per Volvo

4.3.1 Selezionare [Selezione manuale], lo schermo visualizzerà tutti i sistemi supportati, quindi selezionare un sistema da testare.

Seleziona l'anno del tuo veicolo e premi OK per entrare nel menu.

| Selezione menu          |
|-------------------------|
| Identificare il veicolo |
| Selezione manuale       |
|                         |
| 2/2                     |

| Selezione menu       |
|----------------------|
| 850(1992-1997)       |
| 960(1991-1997)       |
| C30(2007-2013)       |
| C70 Conv(1998-2005)  |
| C70 Coupe(1998-2002) |
| C70(2006-2013)       |
| S40(1996-2012)       |
| 1/20                 |

| Anno prodotto |
|---------------|
| 1992          |
| 1993          |
| 1994          |
| 1995          |
| 1996          |
| 1997          |
|               |
| 1/6           |

| Informazioni                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vehicolo: 850(1992-1997)                                                                      |
| Anno prodotto: 1992                                                                           |
| Tipo di motore: Motronic 4.4                                                                  |
| Tipo di trasmissione: AW50-42                                                                 |
| Numero telaio:                                                                                |
| XXXXXXXXXXXXXXXXXX                                                                            |
| <div> <div>↑</div> <div>↓</div> <div>←</div> <div>→</div> <div>OK</div> <div>ESC</div> </div> |

In questa interfaccia sono presenti [Scansione di sistema], [Selezione manuale] e [Funzioni speciali]. System Scan ti consente di eseguire una scansione del sistema per il tuo veicolo. Con la selezione manuale è possibile selezionare personalmente il sistema da scansionare. In [Funzioni speciali] puoi scoprire quali funzioni speciali supporta il prodotto per il tuo veicolo.

| Selezione menu       |
|----------------------|
| Scansione di sistema |
| Selezione manuale    |
| Funzioni speciali    |
|                      |
|                      |
| 1/3                  |

## 4.4 Funzioni speciali per Volvo

Le funzioni speciali includono il ripristino dell'olio, il ripristino del BMS, il ripristino dell'EPB e il ripristino dell'ETC. Utilizzando gli esempi di reset olio e reset ETC, descriveremo in dettaglio il funzionamento delle funzioni speciali.

|                                                                                                |                                                                                                 |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII     | <br>Per Volvo  | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset | <br>BAT        | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Tool Setup |                                                                                                |

#### 4.4.1 Ripristino dell'olio

Selezionare passo dopo passo la funzione [Oil Reset] e verrà visualizzato come segue:

|                                                                                                |                                                                                                 |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII     | <br>Per Volvo  | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset | <br>BAT        | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Tool Setup |                                                                                                |

| Service                           |
|-----------------------------------|
| Intervallo di servizio motore     |
| Distanza di manutenzione          |
| Intervallo di manutenzione        |
| Azzeramento indicatore di avviso  |
| Leggere la distanza, tempo tra... |
| Olio contatore azzeramento        |
| Azzeramento contatore per so...   |
| 4/7                               |

| Informazioni                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vehicolo: S80(1999-2016)<br>Anno prodotto: 2001<br>Numero telaio:<br>XXXXXXXXXXXXXXXXXX<br>le informazioni sul veicolo sono<br>corrette ? |
| ↑ ↓ ← → OK ESC                                                                                                                            |

| Messaggio suggerimento |
|------------------------|
| chiave su marcia       |
| ↑ ↓ ← → OK ESC         |

| Informazioni sistema              |
|-----------------------------------|
| Comunicazione, attendere<br>prego |
| ↑ ↓ ← → OK ESC                    |

| Messaggio suggerimento                             |
|----------------------------------------------------|
| Azzeramento SRL(Spia di<br>avviso service) finito. |
| ↑ ↓ ← → OK ESC                                     |

#### 4.4.2 Reset ETC

Selezionare la funzione [Reset ETC] passo dopo passo e verrà visualizzato come segue:

Per eseguire la funzione di adattamento dell'acceleratore, devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

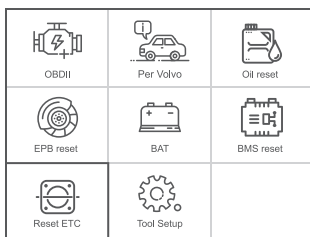
Si prega di accendere l'accensione con il motore spento.

Assicurarsi che non ci siano codici di errore nell'unità di controllo del motore.

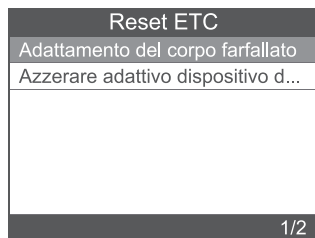
Spegnere tutti i carichi elettrici.

La temperatura del liquido di raffreddamento deve essere superiore a 85°C.

Il pedale dell'acceleratore non deve essere premuto.



Premere [Adattamento del corpo farfallato] e verrà visualizzato come segue:



**Adattamento modulo della farfalla**

Avviso! Dopo la sostituzione del modulo a farfalla o centralina di comando motore(ECM), un adattamento del modulo a farfalla deve essere eseguito.

↑ ↓ ← → OK ESC

**Adattamento modulo della farfalla**

La funzione è implementata.

↑ ↓ ← → OK ESC

## 5. Sistema OBDII

### 5.1 Lettura codici

Selezionare [OBDII] e selezionare [Lettura codici], verrà visualizzato come segue:

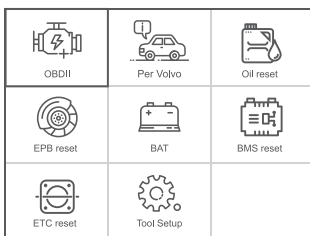
|                                                                                                |                                                                                                 |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII     | <br>Per Volvo  | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset | <br>BAT        | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Tool Setup |                                                                                                |

| Menù di diagnosi           |
|----------------------------|
| Lettura codici             |
| Cancellare codici          |
| I/M Readiness              |
| Datastream                 |
| Test impianto evap         |
| Informazioni della vettura |
|                            |
| 1/6                        |

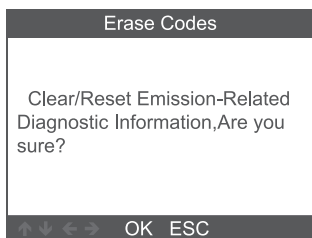
| DTC                                      |         |
|------------------------------------------|---------|
| P0143                                    | 1/8     |
| Generic                                  | Current |
| Sonda lambda 3, bancata 1-bassa tensione |         |
|                                          |         |
| ↑ ↓ ← → OK ESC                           |         |

## 5.2 Cancellare codici

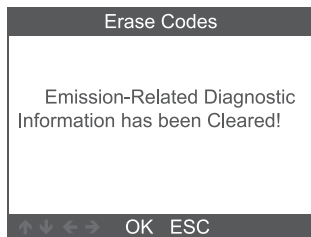
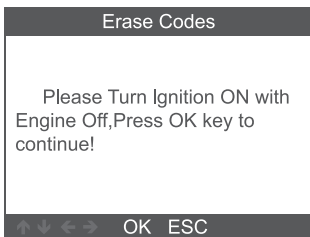
Seleziona [OBDII] e seleziona [Cancellare codici], verrà visualizzato come segue:



Viene visualizzato un messaggio di avviso che chiede la tua conferma.



Premere il pulsante [OK] per confermare.





### 5.3 I/M Readiness

Selezionare [OBDII] e selezionare [I/M Readiness], verrà visualizzato come segue:

|                                                                                                |                                                                                                 |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII     | <br>Per Volvo  | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset | <br>BAT        | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Tool Setup |                                                                                                |

| Menù di diagnosi           |  |
|----------------------------|--|
| Lettura codici             |  |
| Cancellare codici          |  |
| I/M Readiness              |  |
| Datastream                 |  |
| Test impianto evap         |  |
| Informazioni della vettura |  |
|                            |  |
| 3/6                        |  |

| I/M Readiness           |  |
|-------------------------|--|
| Since DTCs Were Cleared |  |
| This Drive Cycle        |  |
|                         |  |
| 1/2                     |  |

### 5.4 Datastream

Seleziona [OBDII] e seleziona [Datastream], verrà visualizzato come segue:

|                                                                                                  |                                                                                                   |                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII     | <br>Per Volvo  | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset | <br>BAT        | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Tool Setup |                                                                                                  |

| Menù di diagnosi           |  |
|----------------------------|--|
| Lettura codici             |  |
| Cancellare codici          |  |
| I/M Readiness              |  |
| Datastream                 |  |
| Test impianto evap         |  |
| Informazioni della vettura |  |
|                            |  |
| 4/6                        |  |

| Datastream                  |
|-----------------------------|
| Visualizza tutti Datastream |
| Seleziona articoli          |
|                             |
| 1/2                         |

| Datastream                    |            |
|-------------------------------|------------|
| Fuel system 1 status          | OL_DriveB2 |
| Fuel system 2 status          | CL         |
| Calculated LOAD Value         | 9.0%       |
| Engine Coolant Temperature    | -33°C      |
| Short Term Fuel Trim - Bank 1 | -21.1%     |
| 1~5/72                        |            |

## 5.5 Test impianto evap

Selezionare [OBDII] e selezionare [Test impianto evap], verrà visualizzato come segue:

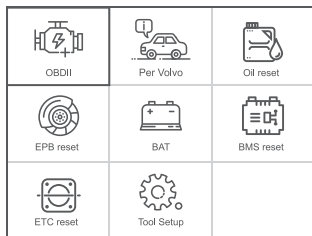
|                                                                                                |                                                                                                 |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OBDII     | <br>Per Volvo  | <br>Oil reset |
| <br>EPB reset | <br>BAT        | <br>BMS reset |
| <br>ETC reset | <br>Tool Setup |                                                                                                |

| Menù di diagnosi           |
|----------------------------|
| Lettura codici             |
| Cancellare codici          |
| I/M Readiness              |
| Datastream                 |
| <b>Test impianto evap</b>  |
| Informazioni della vettura |
|                            |
| 5/6                        |

| Test impianto evap                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prova di tenuta sistema evaporativo non sostenuta                                          |
|  OK ESC |

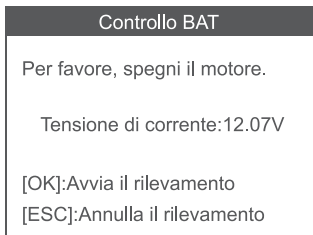
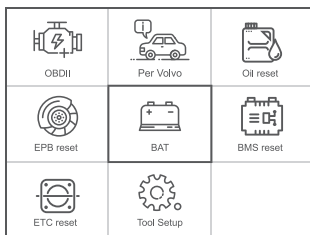
## 5.6 Informazioni dalla vettura

Selezionare [OBDII] e selezionare [Informazioni della vettura], verrà visualizzato come segue:

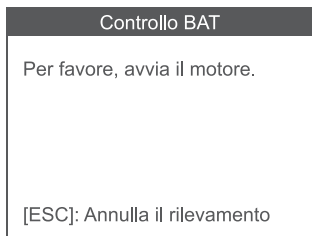


## 6.Controllo BAT

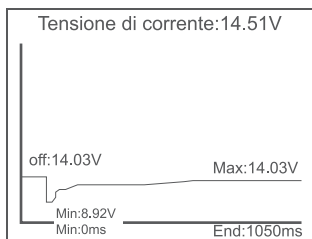
Questa funzione permette di leggere la tensione della batteria in tempo reale. Dal menu principale, utilizzare il tasto di navigazione SINISTRA/DESTRA per selezionare il menu BAT e premere il tasto OK. Lo schermo visualizzerà l'interfaccia mostrata di seguito:



Si prega di spegnere il motore.



Quando si preme il pulsante [OK] e si avvia il rilevamento, viene visualizzata l'interfaccia:





## AUTOPHIX TECH CO.,LTD

---

Floor4, Building2, Jinxicheng Industry park, Longhua District, Shenzhen, China

Étage 4, bâtiment 2, parc industriel de Jinxicheng, district de Longhua, Shenzhen, Chine

Stock 4, gebäude 2, jinxicheng industriepark, longhua bezirk, shenzhen, china

Piso 4, edificio 2, parque industrial de Jinxicheng, distrito de Longhua, Shenzhen, China

Piano 4, edificio 2, parco industriale Jinxicheng, distretto di Longhua, Shenzhen, Cina

Phone: 0755-8528-1258

E-mail: [support@autophix.com](mailto:support@autophix.com)

Website: [www.autophix.com](http://www.autophix.com)

MADE IN CHINA

